



BUDAKESZIERDŐ • CSILLEBÉRC • FARKASRÉT • FARKASVÖLGY • ISTENHEGY • JÁNOSHEGY • KISSVÁBHEGY • KRISZTINAVÁROS • KÜTVÖLGY
MAGASÚT • MÁRTONHEGY • NÉMETVÖLGY • ORBÁNHEGY • SASHEGY • SVÁBHEGY • SZÉCHENYIHEGY • VIRÁNYOS • ZUGLIGET

Nehéz év mögöttünk, még nehezebb előttünk

Rengeteg közérdekű téma felvetődött az önkormányzat 2009. évi közmeghallgatásán

„Nyomasztó esztendő volt” – fogalmazott Pokorni Zoltán a 2009 végén megtartott önkormányzati közmeghallgatáson, amelyet ezúttal a Virányosi Közösségi Házban rendeztek. A polgármester kiemelte, 2010 még nehezebbnek ígérkezik, főleg ami az oktatást és a szociális ellátást illeti. A közmeghallgatáson részt vevő polgárok igen aktívnak bizonyultak, sok kérdést, problémát és megfontolásra méltó javaslatot felvetettek a találkozón.

A hagyományoknak megfelelően Pokorni Zoltán polgármester a 2009-es közmeghallgatás bevezetőjében áttekintést adott az elmúlt esztendő jelentősebb eseményeiről és a következő évben várható kilátásokról. Mint mondta, 2009 nyomasztó év volt, de 2010 még inkább feszültséggel teli lesz, elsősorban az oktatás és a szociális ellátás területén. Csökken a normatív támogatás (kevesebb, mint a felére apad az előző évihez

képest), miközben a fenntartás költségei emelkednek. Növekszik ugyanakkor a bölcsődei, óvodai elhelyezés iránti igény – immár az agglomerációból is.

Szociális területen az idősok ellátása a legproblémásabb, 40%-kal kevesebb pénzt ad erre a kormány, a szociális étkeztetésre is 30%-kal kevesebb támogatás jut. Valahonnan elő kell teremni a forrásokat – ami nehéz feladat lesz –, mert az ellátások szintjét feltétlenül szeretné megtartani a kerület – hangsúlyozta a polgármester, majd hozzátette, az itt élők is szerepet vállalnak a terhekből: a kommunális adóból befolyt több mint 200 millió forint felett dönthetett a Hegyvidéki Útfejlesztési Testület, amit utak, járdák felújítására fordított az önkormányzat.

ZEBRÁK, KIADVÁNYOK, PARKFELJÚJTÁSOK

Az év kiemelt beruházása volt a Tamási Áron iskola felújítása, amelyhez uniós forrást is sikerült igénybe venni. Megkezdte munkáját a kerületi közterület-felügyelet, Dávid Gábor vezeté-

sével (irodájuk a Kiss János altábornagy utca 47. alatt található), illetve hét településről állt szolgál-

a kerület vezetése jelentős eredményeket vár a közrend és közbiztonság javulása terén.

gyancsak eredményesen zárult a Hegyvidéki Zebrafest program, amely komoly elismerést váltott

jelező könyvsorozatot, amely eddig az egészségügy, a sport, a környezetvédelem és az oktatás területét járta körbe, a kultúrával kapcsolatos kiadvány pedig januárban jelenik meg.

Befejeződött a Nagyenyed utcai tömbrehabilitáció, bár az irodahelyiségek még kihasználatlanok – köszönhetően a gazdasági válságnak. A Beethoven utcában megnyílt az új gondozási központ, az Istenehegyi út mellett, a „Lóitatónál” új szolgáltatóház, benne bolt, posta, gyógyszertár és egyéb üzletek kezdtek meg az üzemelést. Folytatódott a játszótérek, parkok felújítása, a locsolórendszerek kiépítése, a fa- és muskátliültetés, az avaryújítás, a komposztládák kihelyezése.

A városmajori park tulajdonjogát eddig nem sikerült megszereznie a kerületnek, ám a közeljövőben komoly változások várhatók: bekerítik a parkot, és kamerarendszert építenek ki, így jelentősen javulhat a közbiztonság. Megkezdődött a Csörsz utcai művelődési központ és környékének felújítása, amit az Európai (Folytatás a 7. oldalon)



Az év egyik legnagyobb beruházása a Tamási Áron iskola felújítása volt

latba – s várhatóan további hét fővel emelkedik a létszámuk. A rendőrökkel közös járőrpároktól

Sikeresen bizonyultak a gyermekintézmények közelében felfestett piros-fehér zebra, és

ki a reklámszakmában is. A polgármester fontosnak tartotta kiemelni a 2009-ben elindított tá-

Ha január, akkor áremelések

Januártól ismét drágul az élet. Nő a jövedéki adó, többet kell fizetni az üzemanyagokért és a tömegközlekedésért, nagyobb lesz a közüzemi számla, ráadásul az állam megadóztatja a béren kívüli juttatásokat. Jön a szuperbruttósítás és a vagyonadó. Mint minden évben, az első hónap ezúttal is számos változást hoz, új szabályok, rendeletek, megszűnő támogatások sokasága zúdul ránk, változik a KRESZ is. Egyvalami csökken, ha nem is éppen örömkünkre: munkánkért egyre kevesebb juttatást kapunk.

Január 1-jén ismét emelkedett az üzemanyagok jövedéki adója. A kormány ezzel a lépéssel a benzin-nél tizenegy, a gázolaj esetében hét forinttal növelte az üzemanyagok árát a rakódó adminisztratív terheket. A fizetendő áfa összege is emelkedik. Jelentősen drágul az autópálya-matrica, átlagosan tizenhárom százalék körül emelik a sztrádahasználat tarifáját.

Februártól változnak a MÁV és a Volán díjtételei, a jegyekért tizenöt, a bérletekért tíz százalékkal kell többet fizetni. Szintén az év második hónapjától átlagosan négy százalékkal emelkednek a BKV-viteldíjak. A vonaljegy 320, a havi bérlet 9800, a tízdarabos gyűjtőjegy 2800 forint lesz, míg a diákberletért 3850 forintot kell fizetni.

DRÁGULNAK

A POSTAI SZOLGÁLTATÁSOK

Átlagosan 4,9 százalékkal emelkednek a Magyar Posta tarifái. A társaság hivatalos közleménye szerint a postai díjak növekedése éves szinten kevesebb, mint ötven forint többletköltséget jelent a magánszemélyeknek.

A 30 grammos szabványlevél és a levelezőlap feladási díja 75 forintról 80-ra, az 50 grammos levél 105-ről 110-re emelkedik. Az elsőbbségi levelek tarifája 100-ról 105 forintra módosul, míg az 50 grammos elsőbbségi levél feladásáért januártól öt forinttal többet, 150 forintot kell fizetni.

A hagyományos postacsomagok feladásakor szintén többet

ből 4,3%-ot jelent a nyersanyag árának változása. Súlyosbítja a helyzetet, hogy áprilistól megszűnik a gázrátamogatás, ami fokozott terhet jelent a lakosság jelentős részének. A 20–100 m³/h mérővel rendelkező fogyasztók esetében (ide tartoznak például az óvodák, kórházak, iskolák, közintézmények, társasházak) a végfelhasználói átlagár átlagosan közel 3,6%-kal csökken az el-

jó hír, hogy az általános gyógyszernek tovább folytatódik az árverseny. Ennek köszönhető, hogy januárban 338 orvosság ára csökken, miközben 417 készítményé átlagosan 1,9 százalékkal emelkedik. Az alacsonyabb árú gyógyszerek között elsősorban fájdalomcsillapítók, gombaellenes és bőrgyógyászati készítmények, antibiotikumok és csontbetegségek kezelésére használatos gyógyszerek találhatók.

ADÓZNI KELL

A CAFETERIA UTÁN

Változnak a természetbeni juttatásokra vonatkozó szabályok. „Természetesen” ebben az esetben is a munkavállaló jár rosszul.

A munkaadó januártól huszonegy százalék adót köteles fizetni az üdülési csekk, a melegétkezési jegy, az iskolakezdési támogatás, az iskolarendszerű képzési költség, a helyi utazási bérlet, valamint az önkéntes nyugdíj- és egészségpénztári befizetések után. Kedvező változás, hogy a melegétkezés támogatásának értékhatára havi 12 ezerről 18 ezer forintra emelkedik, egyúttal kibővül az üdülési csekk felhasználási köre a művelődési szolgáltatásokkal.

A hidegétkezési jegy és az ajándékutalványok ötvennégy százalékos adókulccsal terheltek, amit a bruttó összeg után huszonegy százalékos egészségügyi hozzájárulás is súlyosbít. A fenti feltételek mellett számszerűleg a munkavállaló az alábbiakra lehet jogosult: iskolakezdési utalvány gyermekenként 30 ezer forintig, önkéntes nyugdíjpénztár-hozzájárulás 50 ezer forintig, önkéntes társadalombiztosítási hozzájárulás 30 ezer forintig, üdülési csekk maximum 100 ezer forintig. Az iskolarendszerű képzés költségeit legfeljebb évi 250 ezer forintig állhatja a munkáltató.

(Folytatás a 7. oldalon)



Ki tudja, hol a vége?

kell fizetnünk: a 20 kilogrammig küldhető standard postacsomag ára 930-ról 990 forintra változik, a nem standard csomag ára 1420-ról 1500 forintra nő. A postai szolgáltatások részletes új díjszabását a postákon kifüggesztett tájékoztatók tartalmazzák.

EMELKEDIK A FÖLDGÁZ ÁRA

A Magyar Energia Hivatal közleménye szerint az idén is drágul a gáz. A 3,9%-os áremelés a valóságban lényegesen nagyobb terhet jelent, ugyanis az átlagolt számítás miatt a kisfogyasztókat jobban sújtja.

A lakossági fogyasztók (20 m³/h-nál kisebb mérővel rendelkezők) végfelhasználói árának átlagosan 5,6%-os emelkedésé-

SOKBA KERÜL A BETEGSÉG

Bár januártól néhány gyógyszer ára három százalék körüli mértékben csökkent, a készítmények többségéért az eddiginél magasabb árat fizetünk. Az ígérekkel ellentétben a társadalombiztosító az idén nem fogadott be innovatív készítményeket a támogatott gyógyszerek körébe, ugyanakkor

Hagyományteremtő betlehemállítás

Hegyvidék-szerte betlehemek sorában gyűltak ki a fények karácsony idején. A kerület huszonkét pontján iskolák, óvodák, templomi közösségek, valamint helyi önszerveződő csoportok, felnőttek és gyerekek együtt alkottak, megőrvendeztetve ezzel valamennyi helyi polgárt. A közösségépítő kezdeményezéshez a polgármesteri hivatal és a szabadidősport központ munkatársai is csatlakoztak.

Eredetileg tizenhét helyszín várta a csapatokat, a nagy érdeklődésnek köszönhetően azonban végül a kerület huszonkét pontján épültek fel a szeretetet és összetartozást szimbolizáló betlehemek, amelyek Pokorni Zoltán polgármester felhívására készültek el karácsony előtt. Bár a csapatok egy része az ünnepet váró

gyerekek legnagyobb öröme már a határidőket megsabott december 19-e előtt felállította saját betlehemét, az építmények átadásával a többség inkább megvárta advent utolsó vasárnapját – mondta el a Hegyvidéknek a programot koordináló Gáspár Fruzsina. Az alapnak szánt raklapelemeket és szalmát, valamint a szükséges építőanyagokat az önkormányzat ingyenesen bocsátotta a csapatok rendelkezésére.

A készítésnél a fő elvárás szempont az volt, hogy az alkotások a bibliai jelenet méltóságát tükrözzék. Az elkészült művek mind méltónak bizonyultak a bizalomra, hiszen kivétel nélkül igényes munkák születtek, valamennyi betlehem környezetnek díszévé vált. Éppen ezért, a tervekkel ellentétben, az önkormányzat nem hirdetett győztest, ellenben január 13-án ünnepséget szervez a programhoz csatlakozó közösségek tiszteletére a Barabás Villában. (Folytatás a 8. oldalon)



Az önkormányzat csapatának betleheme

Új megálló pár a 90-es vonalán

Tavaly augusztus végén a BKV a főváros jóváhagyásával több jelentős változtatást hajtott végre a Hegyvidék tömegközlekedésében. Ezek az intézkedések a kerületben élők jobb kiszolgálásának céljait szolgálták – akik ellenére sokan rosszabbul jártak. Kis korrekcióra már most sor kerül: az utazók kérésére új megállót kapnak a 90-es buszok az Istenhegyi út legelején.

mafához, úgy, ahogy tehetők korábban a 90-es (illetve még korábban a 21-es) busszal? A főpolgármesteri hivatal illetékes arról tájékoztatta lapunkat, hogy az augusztus 22-i változások óta folyamatosan figyelemmel kísérik az utasforgalom alakulását, és tapasztalataik szerint az eltelt idő igazolta a jelenlegi kialakítást, a 90-es buszokon utazók többsége számára ugyanis a Királyhágó teret elkerülő útvonal időmegtakarítást jelent.

A közlekedési vállalat szakemberei válaszukban szintén azt

hogy tegyék meg észrevételeiket, adjanak módosítási javaslatokat. Az esetleges változásokat a kerületi önkormányzatokon túl a főpolgármesteri hivatal közösségi közlekedési ügyekben illetékes munkatársaival is egyeztetik, míg a döntést a fővárosi közgyűlés városüzemeltetési és környezetgazdálkodási bizottsága hozza meg – a BKV ezután tud intézkedni.

BALESZTESZÉLY A GALÁNTAI UTCÁNÁL

Nem tudni tehát, közlekedik-e még a jövőben az Orbánhegyi

a megnövekedett gyalogosforgalomra.

A BKV szerint az Istenhegyi úton létesített új, Galántai utcai megállóhelyek pontos helyét a főváros közlekedési ügyosztálya jelölte ki. A társaság jelezte: egyetért abban, hogy az Istenhegyi úton az erős közúti forgalom miatt nem egyszerű a gyalogos átkelés a nap egyes időszakában, különösen a nehezebben mozgó emberek számára, ezért a forgalom biztonságát szolgáló átkelőhely kialakítását kérte az említett fővárosi ügyosztálytól. Mivel a tapasztalatok szerint ez hosszadalmas eljárás – a tervezés, a szakhatóságokkal történő egyeztetés, az engedélyeztetés, a kivitelezéshez anyagi forrás előteremtése, majd a kiépítés sok időt vesz igénybe –, ezért átmeneti intézkedésként sebességkorlátozó és gyalogosok mozgására figyelmeztető táblák kihelyezését is javasolták. (Szerettük volna megtudni a fővárostól, mikorra készülhetnek el ezek a közlekedésbiztonsági beruházások, lapzártánkig azonban nem kaptunk választ.)

UTASVÁRÓ PAVILONOK A MEGÁLLÓKBA

Valószínűleg a zebránál hamarabb készülnek el az utasváró pavilonok az új, Galántai utcai megállónál – jelenleg ugyanis ezek is hiányoznak. A BKV hamarosan helyszíni szemlén vizsgálja meg a kialakítás lehetőségét, és amennyiben nincs akadálya, kihelyeztetni ezeket a telepítést végző céggel.

Sokak vágya teljesült azzal a napokkal (január 9-én üzemeltetés), hogy új megállópárt jelöltek ki a 90-es buszoknak az Istenhegyi út és a Németvölgyi út találkozásánál, ahová egyébként a Böszörményi út, a Nagyenyed utca és a Kékgyöly utca is befut. Bár a Svábhegyről, illetve az Istenhegy felől a meghosszabbított 212-essel el lehet érni a kerület központját, ezt a környéket most már a jóval sűrűbben közlekedő 90-esek is érintik.

Csak a felfelé tartó buszoknak kellett új megállóhelyet kialakítani, lefelé, a Déli pályaudvar irányában már adott volt a 39-es járat megállója. Itt egyébként a közlekedési lámpa miatt eddig is gyakran megálltak a 90-es buszok, csak éppen – hivatalosan kijelölt megállóhely híján – nem lehetett fel- vagy leszállni.

A kerület autóbusz-közlekedésében a tavaly nyár végi átszervezések leginkább a 90-es járatsaladot érintették: a 90 és 90A buszok az új rend szerint végig az Istenhegyi úton közlekednek, s nem tesznek kerület felé a Királyhágó tér felé. Ezáltal a Svábhegyen vagy az Istenhegyen lakók gyorsabban jutnak el a Déli pályaudvarra és a Moszkva téri végállomásra, és ugyanígy visszafelé is lerövidült számukra a menetidő, ám az Orbánhegyi



Végre van megálló az Istenhegyi út elején

úton, illetve annak környékén élők már csak átszállással juthatnak el a Moszkva tere, itt ugyanis jelenleg a 212-es jár, amely a pesti Boráros tér és a Svábhegy között ingázik.

AZ ÖNKORMÁNYZATOK ÉSZREVÉTELEZHETNEK

Megkérdeztük a BKV-t, illetve a tömegközlekedési szolgáltatásokat megrendelő fővárosi önkormányzatot: terveznek-e a későbbiekben járatmódosításokat annak érdekében, hogy az Orbánhegyi út mentén élők átszállás nélkül eljuthassanak a Moszkva tere, illetve a Nor-

hangsúlyozták, hogy a bevezetett hálózati változásokkal gyorsabb és sűrűbb eljutási lehetőséget tudnak biztosítani az utasoknak az Istenhegyi út felől a Déli pályaudvar és a Moszkva tér felé, illetve a meghosszabbított 212-es autóbuszvonalal a kerületközpont, valamint Dél-Buda és Dél-Pest irányába. Hozzáadték azonban, hogy jelenleg folyamatban van a szolgáltatásukat és teljesítményeiket rögzítő Paraméterkönyv 2010. évi előkészítése.

Az egyeztetéseket megkezdve levélben megkeresték a lakossági igényeket összefogó és képviselő kerületi önkormányzatokat,

úton olyan járat, amely közvetlenül elviszi az utasokat a Moszkva tereig. Azok, akik korábban az Orbánhegyi út és a Galántai utca kereszteződésénél lévő megállót vették igénybe, és most az átszállás miatt nem akarnak kétszer annyi időt tölteni az utazással, inkább elsétálnak az Istenhegyi út és a Galántai utca találkozásáig, ahol tavaly augusztus végén új megállót alakítottak ki a 90-es buszoknak. Ezeket azonban – ha át kell kelnie az Istenhegyi úton – csak életveszélyes módon lehet megközelíteni, ugyanis nincs zebrák, de még táblák sem figyelmeztetik a járművezetőket



HEGYVIDÉK TELEVÍZIÓ

A helyi érték

UPC: 210.25 MHz, Fibernet: 196.25 MHz
1122 Budapest, Maros utca 10.
(06-1) 201-22-04, htv@hegyvidektv.hu
www.hegyvidektv.hu

MŰSORAJÁNLÓ

	HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
7.00	ÚTIFORM IDŐJÁRÁS	ÚTIFORM IDŐJÁRÁS	ÚTIFORM IDŐJÁRÁS	ÚTIFORM IDŐJÁRÁS	ÚTIFORM IDŐJÁRÁS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS
10.00	KÉPÚJSÁG	KÉPÚJSÁG	KÉPÚJSÁG	KÉPÚJSÁG	KÉPÚJSÁG	KÉPÚJSÁG	KÉPÚJSÁG
14.00	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS
19.00	HEGYVIDÉKI HÍREK	HEGYVIDÉKI HÍREK	HEGYVIDÉKI HÍREK	HEGYVIDÉKI HÍREK	HEGYVIDÉKI HÍREK	HEGYVIDÉKI HÍRMONDÓ	HEGYVIDÉKI HÍRMONDÓ
19.30	HEGYVIDÉKI MAGAZIN	HEGYVIDÉKI MAGAZIN	HEGYVIDÉKI MAGAZIN	HEGYVIDÉKI MAGAZIN	HEGYVIDÉKI MAGAZIN	DUETT / HEGYMENET	ALFA ÉS OMEGA
20.00	HEGYVIDÉKI MAGAZIN	HEGYVIDÉKI MAGAZIN	HEGYVIDÉKI MAGAZIN	LÉLEKEMELŐ	KÉK HÍREK	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS
21.00	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS	ISMÉTLÉS

Hegyvidéki Magazin: Kommentár nélkül, Kultúrpoint, Hegyvidéki Tréner, Rákérdezzünk, Írott Hegyvidék, Egészség-ór, Együtt, Hegyemenet, Cserebere.

KIEMELT MŰSORAINK:

- Január 16. 19.30 DUETT: Krassó László vendége Révész Máriusz országgyűlési képviselő (Fidesz).
- Január 17. 19.30 Alfa és Omega: Betlebemkészítés Hegyvidéken.

Részletes műsorajánlónkat a www.hegyvidektv.hu honlapon találják!

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

PÁLYÁZATOK

A Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat a tulajdonában álló üres, nem lakás céljára szolgáló helyiségek öt éves időtartamra szóló bérbeadására pályázatot hirdet a 2010. január 12-től 2010. január 25-ig terjedő időszakban.

A pályázható ingatlanok címei:

- XII., Greguss utca 4. alatti, 77 m² alapterületű üzlethelyiség.
- XII., Győri út 1. alatti, 65 m² alapterületű műhely.
- XII., Beethoven utca 2/a alatti, 59 m² alapterületű üzlethelyiség.
- XII., Bán utca 1/a alatti, 21 m² alapterületű műhely.
- XII., Maros utca 27. alatti, 43 m² alapterületű raktár.
- XII., Németvölgyi út 79. alatti, 36 m² alapterületű üzlethelyiség.
- XII., Tartsay Vilmos utca 24. alatti, 45 m² alapterületű üzlethelyiség (kivéve vendéglátás).
- XII., Táltos utca 8. alatti, 73 m² alapterületű iroda.
- XII., Városmajor utca 3. alatti, 15 m² alapterületű üzlethelyiség.
- XII., Hajnóczy József utca 2. alatti, 171 m² alapterületű iroda.
- XII., Kiss János altábornagy utca 23. alatti, 31 m² alapterületű kereskedelmi szolgáltató műhely.
- XII., Márvány utca 40. alatti, 101 m² alapterületű iroda.

A pályázati hirdetmény, amely részletesen tartalmazza a helyiségek további adatait és a pályázati feltételeket, a pályázat időtartama alatt tekinthető meg a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán, valamint a www.hegyvidek.hu internetes oldalon.

A pályázati ajánlatok 2010. január 25-én 16.00 óráig nyújthatók be.

Az érdeklődők kérdéseire a polgármesteri hivatal vagyongazdálkodási irodájának dolgozói készséggel adnak felvilágosítást ügyfélfogadási időben vagy a 224-5943-as telefonszámon.

Dr. Gaál Szabolcs Barna
jegyző

Pokorni Zoltán
polgármester

A Virányosi Községi Ház a Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat útján az önkormányzati tulajdonban álló, alábbi ingatlan öt éves időtartamra szóló bérbeadására pályázatot hirdet 2010. január 12-től 2010. január 22-ig terjedő időszakban.

A pályázható ingatlan címe:

Budapest XII. kerület, Hollós út 5. alatti, 140,4 m² alapterületű helyiségcsoport, valamint 38 m² terasz (éttermi melegkonyhás vendéglátás céljára).

A pályázati hirdetmény, amely részletesen tartalmazza az ingatlan további adatait és a pályázati feltételeket, a pályázat időtartama alatt tekinthető meg a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán, valamint a www.hegyvidek.hu internetes oldalon.

A pályázati ajánlatok 2010. január 22-én 12.00 óráig nyújthatók be.

Az érdeklődők kérdéseire dr. Tömö Andrea, a Jaczkovics Ügyvédi Iroda munkatársa a 06/20/530-1177-es telefonszámon ad felvilágosítást.

Dr. Gaál Szabolcs Barna
jegyző

Pokorni Zoltán
polgármester

Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat a tulajdonában álló alábbi ingatlan 20 éves időtartamra szóló bérbeadására pályázatot hirdet 2010. január 12-től 2010. január 22-ig terjedő időszakban.

A pályázható ingatlan címe:

Budapest XII. kerület 9067/9, Budapest XII. kerület, Konkoly-Thege Miklós úton található, 31 863 m² alapterületű, kivett lakóház, erdő megnévezésű ingatlan 29 255 m² alapterületű része (lovardüzemeltetés céljára).

A pályázati hirdetmény, amely részletesen tartalmazza az ingatlan további adatait és a pályázati feltételeket, a pályázat időtartama alatt tekinthető meg a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán, valamint a www.hegyvidek.hu internetes oldalon.

A pályázati ajánlatok 2010. január 22-én 12.00 óráig nyújthatók be.

Az érdeklődők kérdéseire dr. Tömö Andrea, a Jaczkovics Ügyvédi Iroda munkatársa készséggel ad felvilágosítást a 06/20/530-1177-es telefonszámon.

Dr. Gaál Szabolcs Barna
jegyző

Pokorni Zoltán
polgármester

1%

Köszönjük mindazok támogatását, akik 2008-ban a személyi jövedelemadójuk 1%-át (841 577 Ft) az *Orbánhegyi Gyermekéért Alapítvány*nak ajánlották fel. Az alapítványi kuratórium döntése alapján az összeget a Fekete István Általános Iskola és Előkészítő Szakiskola nyári tábora, szakmai kirándulás, iskolai rendezvény támogatására fordította (Mikulás-ünnepség, kreatív nap). Szíves támogatásukat köszönjük! Adószám: 18228407-1-43.

A Zalai Óvoda Alapítvány kuratóriumi elnöksége köszönetet mond a 2008. évi 1%-felajánlásért. Tájékoztatjuk Önöket, hogy a felajánlott összeget játékok és könyvek vásárlására, udvari padok, faburkolatok cseréjére és felújítására, a vizuális műhely bővítésére költöttük. Támogattunk kulturális és sportprogramokat. Támogatásukat ezúton is köszönjük, és a jövőben is örömmel fogadjuk. Adószámunk: 18050426-1-43.

Mári Gáborné,
az alapítvány elnöke

Óvodások leszünk

A Hunniareg Pedagógiai Intézet Budai Módszertani Központ vár minden érdeklődő szülőt az **Óvodások leszünk** rendezvényére, amelyen a kerület önkormányzati fenntartású óvodái mutatkoznak be.

Időpont: 2010. január 25., hétfő 17.00.

Helyszín: Jókai Klub (XII., Hollós út 5., telefon: 395-8284).

Téma:

Óvodák rövid bemutatkozása. Az óvodai mindennapok – gyermeklélektan. Tájékoztató beszélgetések.

Iskola-kóstoló

A Hunniareg Pedagógiai Intézet Budai Módszertani Központ vár minden érdeklődő szülőt az **Iskolakóstoló** rendezvényére, amelyen a kerület önkormányzati fenntartású iskolái mutatkoznak be.

Időpont: 2010. február 1., hétfő 17.00.

Helyszín: Városmajori Gimnázium és Kós Károly Általános Iskola – gimnáziumi aula (XII., Városmajor utca 71., telefon: 214-1554).

Téma:

A kerületi iskolák rövid bemutatkozása. Iskolaérett-e a gyermekem? – gyermeklélektan. Tájékoztató beszélgetések.

Növekednek a központi adóterhek

A kerületi önkormányzat nem emel

A képviselő-testület döntése értelmében januártól nem emelkedik a helyi adó a Hegyvidéken. Változatlan marad tehát az építmény- és a kommunális adó mértéke, jelentősen emelkedik azonban a gépjárművek után fizetendő, központi kirótt adó, ráadásul a kormányzat különadókat vet ki egyes nagy értékű vagyontárgyakra.

Bár a törvény lehetőséget adna rá, az önkormányzat a polgárok érdekeit és tehervállaló képességüket szem előtt tartva az idén sem emelte a hatáskörébe tartozó kommunális és építményadókat. Előbbi évente két alkalommal kell lerónia a magánszemélyeknek, mértéke lakóingatlanok esetében negyven négyzetméterig 3900, nyolcvan négyzetméterig 9900, e fölött 13 900 forint/év.

A nem lakás céljára szolgáló ingatlanok után, illetve a cégtulajdonban lévő lakások esetében évente továbbra is 1169 forint/négyzetméter építményadót kell fizetni – tájékoztatta a Hegyvidéket Zólyomi Gáborné. Az önkormányzat adóigazgatási irodájának vezetője elmondta, hogy az elvonások mérsékléséről szóló kormányzati propaganda ellenére átlagosan tizenöt százalékkal

nő a gépjárművek után fizetendő közteher. Az adó mértéke a gyártási évben és az ezt követő három naptári évben 345 forint/kW, a 4–7. naptári évben 300, a 8–12. naptári évben 230, a 12–15. naptári évben 185, ennél régebbi gépkocsiknál 140 forint kilowattként.

Az adó alapját autóbussz, nyerges vontató, lakókocsi, lakópótkocsi esetében a saját tömeg képezi, míg tehergépjárműknél ezt a számot a terhelhetőség felével kell megnövelni. E szerint a légrugós és az ezzel egyenértékű rugózási rendszerű nyerges vontató, tehergépjármű és autóbussz után százkilónként 1200, egyéb gépjárműveknél és pótkocsiknál 1380 forint az adó.

Új elem az egyes nagy értékű vagyontárgyak megadóztatása. A lakóingatlanok után kirótt ügynevezett vagyonadó – ennek mértékéről a www.hegyvidek.eu honlapon található kalkulátor segítségével tájékozódhatnak a polgárok –, a vízi és légi járművek adója, valamint a 125 kilowattnál nagyobb teljesítményű gépkocsik után fizetendő adó az APEH kasszáját gyarapítja. Ugyanakkor a kommunális, illetve az építményadó levonható a vagyonadóból, míg a nagy teljesítményű autók után fizetendő adó csökkenthető a helyi gépjárműadóval.

(m)

Nincs pénz a gázártámogatásra

Áprilisig spórolhatunk a fűtésszámlán

A híresztelésekkel ellentétben január elsejével mégsem szűnik meg az állam által nyújtott lakossági energiaár-támogatás. Bár a kompenzált időszak 2010. április 30-ig tart, ám ezután újra jelentős terhet ró a családokra a fűtésszámla kifizetése. A támogatás megszüntetésével ismét a leginkább rászorultakat sújtja a kormány.

december 31-ig kapott támogatást, akkor nem kell új kérelmet benyújtania, mert a jogosultság 2010. április 30-ig automatikusan meghosszabbodik. A Magyar Államkincstár honlapján olvasható információk szerint a 2010. január 1. előtt megszünt támogatás esetében újra be kell adni a kérelmet.

Akinek 2009-ben nem volt benyújtott és elbíralt energiátámogatása, szintén új kérelmet kell adnia, és szükséges mellékeltek csatolásával szerezhet jogosultságot a 2010. ja-

A korábban felröppent hírekkel ellentétben mégsem szűnik meg 2010 januárjától a lakossági energiaár-támogatás. Bár a kormányzat nem kívánja tovább finanszírozni a közel 1,7 milliárd forintnyi költségű háztartás fűtésszámlájának kompenzálását, az ideiglenes végleges gázfogyasztás és távhőfelhasználás szociális támogatásáról szóló rendeletet. A támogatott időszak határideje 2009. december 31-ről 2010. április 30-ra változik.

Mindez azt jelenti, hogy ha a májusi választások után megalakuló kabinet nem dolgoz ki újabb stratégiát a rászoruló fogyasztók támogatására, akkor ez lesz az utolsó fűtési szezon, amikor az állam hozzájárul a gázszámla kifizetéséhez. Ráadásul az idei év is energiaár-drágulással indul, átlagosan 5,6 százalékkal kerül majd többre a gáz, amit a rendszerhasználati költségek emelkedésével indokolnak.

A módosított rendelet értelmében ha a fogyasztó 2009.



Nem mindegy, mennyit mutat

nuár 1. és április 30. közötti időszakra. A kérelmet 2010. február 28-ig nyújthatja be az igénylő.

Nem változnak az egyes jövedelmi kategóriák sávhatárai, azaz ugyanaz a kör jogosult az ellátásra, mint tavaly. Jelentős mértékű gázár-csökkenés esetén azonban a legmagasabb jövedelmi sávba tartozó háztartások (amelyeknek az egy fogyasztási egységre jutó havi jövedelme 85 500 és 99 750 forint közé esik) támogatása megszűnik.

mm.

■ **Bővebb tájékoztatás a Magyar Államkincstár honlapján olvasható, ahonnan a 2010-es igénylőlap is letölthető.**

Új emlékszóbor készül '56 tiszteletére

Az önkormányzati képviselő-testület decemberi ülése

Méltó emlékművet kíván állítani az önkormányzat az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére, ezért országos pályázatot ír ki. A kiválasztott szóbor a Gesztenyés kertben kap majd helyet. Minderről a helyi önkormányzati képviselők tavalyi utolsó, decemberi ülésükön döntöttek.

Helyi polgárok és társadalmi szervezetek javasolták, hogy a XII. kerület állítson méltó emlékművet az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére, az áldozatok emlékére. A képviselő-testület egyetértve a gondolatral úgy határozott, nyílt, országos pályázatot során választja ki a művészi alkotást, amelyet majd a Gesztenyés kertben állítanak fel. A szükséges bruttó 30 millió forintot a 2010-es költségvetésből biztosítja az önkormányzat. (A pályázati kiírást lásd külön keretben – a szerk.)

KÖRNYEZETBARÁT ÁRAMTERMELŐ RENDSZER

Három éve zajlik az arra érdemes épületek védetté nyilvánítása. Eddig öt alkalommal összesen 106 épület és 23 szóbor, illetve emlékmű került védelem alá. A most elfogadott helyi rendelet újabb hét épületet vont be ebbe a körbe, köztük a Városmajor utcai érsebszertet, illetve a Kútvolgyi úti, négyzetes alaprajzú, posztmodern óvodaépületet.

Módosította a képviselő-testület a Kerületi Szabályozási Tervet a Hegyhát út–Eötvös út–Fülemlé út–Ordas út által határolt területre abból a célból, hogy ott – a beépítési intenzitás csökkentése mellett – lakásépítés valósulhasson meg. A rendelet további részében, a településrendezési, kerületfejlesztési célok könnyebb megvalósítása érdekében, egyes ingatlanok esetében elővárlási jogot állapított meg az önkormányzat. (Valamennyi rendelet a 6. oldalon olvasható – a szerk.)

A XII. kerület részt vesz a „Megújuló energiahordozó-felhasználás növelése” című uniós pályázaton, amelynek keretében 60%-os támogatással valósítható meg környezetbarát energetikai fejlesztés. A vizsgálatok alapján a zugligeti óvoda és bölcsőde épülete alkalmas arra, hogy a program keretében napelmeles áramtermelő rendszert alakítsanak ki. A pályázatot január elején kell benyújtani úgy, hogy a 64 milliós beruházásból a kerületre eső 25 milliós önrészt a képviselő-testület elkülöníti a 2010-es költségvetésben.

VÁLTOZNAK A KÖZTERÜLET-HASZNÁLATI DÍJAK

A MOM–Gesztenyés kert kulturális, sport- és szabadidő-negyed funkcióbővítő fejlesztése projekt megvalósításához az önkormányzat kötvényeket bocsát ki – erről még 2008 szeptemberében döntött a grémium. A 10 millió euró (2,9 milliárd forint) értékű kötvénycsomag kibocsátását és zártkörű forgalomba hozatalát a Raiffeisen Bank Zrt. végezheti el – döntöttek a képviselők. A pályázat során az a cég kínálta a legkedvezőbb feltételeket a kerület számára.

Január 1-jétől ismét változnak a közterület-használati díjak, erről alkotott helyi rendeletet az önkormányzat. A KSH által közölt fogyasztói árcsúszás alapján (azzal megegyezően) 4%-kal emelkednek a díjtelek. Ettől eltérő mértékű emelkedést is tartalmaz a rendelet: a fizetős parkolóhelyeken elhelyezett

építési konténerek tárolásakor a fizetendő összeg a parkolási díjat is tartalmazza, amit a kerületnek automatikusan továbbítania kell a parkolási társasághoz.

A fővárosi közgyűlés november 26-i ülésén elfogadta Pokorni Zoltán javaslatát, miszerint a második gépkocsira kiadott éves parkolási engedély nagyobb kedvezményt kapjon, amennyiben megfelel az euro-környezetvédelmi kategóriáknak. A képviselő-testület rendeletben hozzáigazította a helyi szabályozást az új fővárosi kategóriákhoz, azaz ha a második személygépkocsi az EURO 3 környezetvédelmi kategóriának felel meg, akkor a kedvezmény

dítótáblázat” kiadására, amely segítséget nyújt a polgároknak, hogy maguk is beazonosíthassák, gépkocsijuk jogosult-e a kedvezményre, és ha igen, milyen mértékben.

VÉGRE MEGNYÍLHAT AZ ÉLELMISZERÜZLET

Az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérletéről szóló rendeletét is módosította a testület. A változtatás technikai célú: ha a bérelő a szerződése lejártá után nem kívánja meghosszabbítani bérletét, a polgármesteri hivatal – a bérelő hozzájárulása esetén – még a szerződés

lését. A testület felmentést adott a vendéglátó tevékenység alól annak érdekében, hogy mielőbb megnyithasson az élelmiszerüzlet ezen a frekvencián helyen.

Önkormányzati intézményekkel kapcsolatos döntések következtek ezután. Egy 2009. szeptember 1-jével hatályba lépett jogszabály szerint szükségessé vált a Tóth Lőrinc utcai Fejlesztő Napközi Otthon alapító okiratának módosítása, hogy érvényben maradjon az intézmény működési engedélye. Ennek hiányában az otthon nem lenne jogosult állami normatív támogatásra. A Hegyvidéki Mesevár Óvoda, a Tamási Áron iskola, valamint a Zugligeti Általános Iskola vezetőinek megbízása 2010-ben lejár, így pályázatot kell kiírni a vezetői állás helyekre. A testület elfogadta a három pályázat szövegét.

SOKAN IGÉNYELTEK HEGYVIDÉK KÁRTYÁT

A 2009. évi zárszámadási rendelet elfogadásához igazodva a képviselők módosították a GM-AUDIT Kft.-vel kötött könyvvizsgálói szerződés hatályát – meghosszabbítva azt 2010. április 30-ig. Élő Norbert, a pénzügyi bizottság elnöke támogatta az előterjesztést, mert mint mondta, a könyvvizsgáló asszony munkájával nagyon elégedettek, komoly segítséget nyújt a bizottsági munkához. A testület döntése értelmében újabb két éves pályázatot írnak ki 2010. május 1-jétől, a hatályos jogszabályoknak megfelelően.

A november 23-tól igényelhető Hegyvidék Kártyáról Pokorni Zoltán polgármester adott tájékoztatást. Kiemelte, hogy mintegy három hét alatt hozzávetőlegesen 4000 igénylő jelentkezett, tehát az akció sikeresen indult. Olyanok is jelentkeztek, akik csak ideiglenes jelleggel laknak a kerületben, vagy itt dolgoznak. A kártyatulajdonosok általában 5-20% árengedményt kapnak az áruk, szolgáltatások összegéből. A további részletekről a www.hegyvidekkartya.hu honlapon tájékozódhatnak az érdeklődők.

Interpelláció ezúttal nem érkezett. A bejelentések sorában Salamin András képviselő elmondta, véleménye szerint jó lenne megvilágítani a MOM Parkban elhelyezett Íjazó szobrot. Azt javasolta továbbá, hogy a kerület őrizze meg a MOM nevet (például a művelődési ház elnevezésében), ha már az épületek nem maradtak fenn. Élő Norbert a szoborral kapcsolatban úgy vélte, egy táblát, feliratot is el kellene helyezni a történetéről, felállításának körülményeiről.

-jj-

Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat

AZ ALÁBBI INGATLANOKAT KÍNÁLJA NYILVÁNOS VERSENYEZTETÉS KERETÉBEN EGYFORDULÓS, LICITES ÉRTÉKESÍTÉSRE:

Cím	Helyrajzi szám	Terület (m ²)	Megnevezése	Megtekinthető
Bükkös út 4.	9535/2	3022	Kivett beépítetlen terület	Előzetes egyeztetés alapján az információs csomagban meghatározott időpontban
Normafa út 49–51.	10489/2	3526	Kivett lakóház, udvar	
Béla király út 30/a	9534/5	3150	Kivett beépítetlen terület	
Csillagvolgyi út 5/b	10452	1490	Kivett udvar, irodaház és könyvtár	
Patkó utca 14. I. emelet 1. (természetben 12/b)	10191/1/A/3	61	Lakás	
Városmajor utca 49. alagsor 3. és 4.	6855/2/A/4	28 és 29	Lakások	
Istenhegyi út 7/c alagsor 10.	10011/10/A/1	44	Lakás	
Hegyalja út 134. fszt. 2.	8066/6/A/2	23	Lakás	

A licit feltételeiről érdeklődni és az ingatlanokról készült információs csomagot megvásárolni a Jaczkovics Ügyvédi Iroda munkatársánál, dr. Tömő Andreánál lehet a 06-20-530-11-77-es telefonszámon 2010. január 12-én 9.00 órától január

20. 12.00 óráig. Az információs csomagnak a licitálni szándékozó által a fenti határidőben történő megvétele a liciten való részvétel és a megtekintés feltétele!

Pokorni Zoltán polgármester

Télen is vízilabdázott

Kárpáti György-termet avattak a Márvány utcai Budai Középiskolában

Hírneves öregdiákjáról, a kerületben élő Kárpáti György vízilabdázóról (*képünkön*) nevezte el egyik tantermet a Budai Középiskola. Az avatáson jelen volt a névadó: a háromszoros olimpiai bajnok humorral mesélt a diákoknak iskolaéveiről és sportolói pályafutásának emlékezetes pillanatairól.

A Magyar Örökség-díjas sportoló a fiatalok előtt bevallotta: sosem volt kiváló tanuló, középiskolásként is már elsősorban a sportolásra koncentrált, ettől függetlenül szerette az iskolát, ahová járt, sok barátot szerzett itt. Az órák közül a „Tatár Pista bácsi” által tartott testnevelést kedvelte legjobban – különösen élvezte, amikor telente a tornaórák keretében a Normafához jártak síelni.

Kárpáti György élete legnagyobb részét a medencében töltötte, gyerekkorától versenyszerűen úszott és vízilabdázott. Bár úszó-

ként többször is országos bajnoki címet szerzett, energiáit mégis egyre inkább a vízilabdának szentelte, így vált a Ferencváros egyik

legfiatalabb tagjaként. Második ötkarikás aranyát 1956-ban, a legendás melbourne-i vízilabdatornán, míg a harmadikat az 1964-



FOTÓ: KALMAR LÁCOS

meghatározó játékosává. Tizenhét évesen, 1952-ben hívták be először a válogatottba, s ugyanebben az esztendőben máris olimpiai arany birtokosa lett – a csapat

es, tokiói tornán szerezte meg. „Hiába tehetséges valaki, ha ahhoz nem párosul szorgalom” – mondta a gyerekeknek saját példájából kiindulva Kárpáti

György, aki azt is kifejtette, hogy kis termete hátrányt jelentett számára a vízilabdában, ám ezt kondícióval kompenzálta, rengeteget súlyozott, hogy fel tudja venni a versenyt kétféle ellenfeleivel. Természetesen a vízben is nagyon sokat edzett, nemegyszer előfordult, hogy már mindenki elment, amikor ő még mindig gyakorolt a medencében. Volt, hogy télen, a hóesésben, a nyitott medencében egyedül dobálta a labdát a jégcsapoktól zörgő hálóba.

Kárpáti György, aki az idén ünnepli 75. születésnapját, ma is mindennap jár uszodába, igyekszik fiatalok között lenni és jókedvű maradni. Az iskolásoknak azt tanácsolta: a tanulás mellett rendszeresen sportoljanak, mert a sport – még akkor is, ha azt nem versenyszerűen űzik – a hosszabb és jobb élet lehetőségét biztosítja számukra.

z.



FOTÓ: KALMAR LÁCOS

A végéhez közeledik a kerületi óvodák nyár elején megkezdett fejlesztése. A Mackós ovi korszerűsítése során megvalósult az épület földszintjének akadálymentesítése, az új bejáratnak és a kazánház helyén létrehozott tágas előtérnek köszönhetően akár ke- rekes székkel is megközelíthető az intézmény. Szintén a mozgásukban korlátozottak mindennapjait könnyíti meg az előtérből nyíló, speciális kialakítású vizesblokk.

Az óvodapedagógusok munkáját segíti a tágas nevelői szoba, míg a gyerekek mozgásigényének kielégítéséről a kazánházhoz tartozó tároló helyiségben felépített, közel száz négyzetméteres tornaterem gondoskodik. Hamarosan elkészül a régen várt szoba is, ahol csíra-, baktérium- és vírusmentes környezetben tölthetnek el hosszabb-rövidebb időt az óvodások.

m.



FOTÓ: KALMAR LÁCOS

Nagy örömet szerzett a Solti György Zeneiskola Tücsökzenekara a Vakok Batthyány László gyermekotthon lakóinak az ünnepk előtt: barokk táncokat és karácsonyi dalokat adtak elő a gyerekeknek

Szellemi olimpia gyerekeknek

A hegyvidéki diákolimpia legutóbbi versenyén szellemi próbatételre hívták a gyerekeket. Minden eddiginél népesebb mezőny gyűlt össze a Jókai Klubban, az évzáró versenyen kilenc iskolából tizenhárom csapat szállt harcba a győzelemért. Először indultak és a középiskolások között az elsőnek járó aranyérmeket is hazavitték a Tüskevár-iskolások, míg a Városmajori Gimnázium négy csapata új csúcsot jelentett: egy intézményből még soha nem érkezett ennyi diák a szellemi olimpiára.

A vetélkedőn az ötkarikás játékokat felőlelő kérdéssorra kellett

válaszolni. A szokásokhoz híven a szervező XII. kerületi Szabadidősport Központ előre megadta a feladatok teljesítéséhez szükséges szakirodalmat, amelyet a jelek szerint alaposan áttanulmányoztak a csapatok, hiszen a legnehezebb kérdésekre is többnyire helyes válaszok születtek.

Ezúttal is volt Infototó, nagy sikert arattak a fejtörők, az activity és a párosító feladatok, de az újságírói „munka” sem jelentett leküzdhetetlen akadályt. A gyerekek kézügyességét is próbára tették: pluszpontokért a reménybeli budapesti olimpiai falu makettjét kellett elkészíteni

a résztvevőknek. Kategóriánként külön értékelték a csapatokat, az első három helyezett érmetek, a többiek apró ajándékot kaptak. (em)

EREDMÉNYEK

Általános iskolák: 1. Németsvölgyi I. 2. Németsvölgyi II. 3. Zugliget. 4. Városmajori Gimnázium I. 5. Virányos. Középiskolák: az 1. helyezett holtversenyben két csapat, a Tüskevár és a Városmajori Gimnázium III. 2. Budai Középiskola. 3. Városmajori Gimnázium I. 4. Városmajori Gimnázium II. 5. Tamási.

Kerületi kisebbségi közmeghallgatások

Lakossági közmeghallgatásokon számoltak be éves munkájukról a kerületi kisebbségi önkormányzatok. A nyolc szervezet ebben az évben is színvonalas programokkal gazdagította a Hegyvidék kulturális és közéletét. Az alábbiakban a bolgár, a horvát, a német és a szlovák kisebbség egy esztendejét foglaltuk össze.

BOLGÁR KISEBBSÉG

Nyelvkönyv gyerekeknek

Az előző évekhez hasonlóan a kerületi bolgár kisebbségi önkormányzat 2009-ben is különös figyelmet fordított az anyanyelv megőrzésére, a kiadói tevékenységre és a közösséget építő rendezvények szervezésére – hangsúlyozta Papadopoulos Adriana. A kisebbségi önkormányzat elnöke elmondta, hogy támogatták a Zornica hagyományörző együttest, amely fel lépett a kerületi adventi vásáron is. Hozzájárultak a Bolgár Kulturális Fórum kiadványai, egyéb folyóiratok és könyvek kiadásá-

hoz, illetve a honlap működtetéséhez.

Kiemelkedő eredmény, hogy októberben sikerült megjelentetni a Toma Visanov és kora című igényes, színes illusztrációkkal és borítóval ellátott tudományos kötetet, amely a tavalyelőtti megtartott konferencia anyagának bővített változata. A Magyarország és a Balkán XVIII–XIX. századi egyházi és kulturális kapcsolataival foglalkozó előadások szövegei bolgár és magyar nyelven kerültek a kötetbe, azonban angol nyelvű összefoglalót is mellékeltek mind-egyikhez.

A Hegyvidék Napok rendezvénysorozat keretében szervezett főzőfesztiválon a bolgárok hazai specialitásokkal (bárányleves, sopszka saláta, túros rétes szófiai módra) jelentkeztek. A gyerekek nyelvtanulásának segítése érdekében a kisebbségi önkormány-

zat anyagilag is hozzájárult egy bolgár nyelvtankönyv kiadásához. Erre azért van szükség, mert a tapasztalatok szerint sok vegyes családban csak magyarul beszélnek a kicsikkel, akik általában magyar iskolába járnak, és a bolgárt elsősorban idegen nyelvként tanulják. A tankönyv anyagát az



A bolgár Toma Visanov ikonja

ELTE tanárai és nyelvpedagógusok állították össze.

A hegyvidéki bolgár önkormányzat továbbra is jó kapcsolatokat ápol más kerületek kisebbségi szervezeteivel, különösen a II., a XI. és a XXII. kerülettel szoros az együttműködés. Az újbudai bolgárokkal decemberben közös karácsonyi rendezvényt tartottak.

Annak ellenére, hogy az anyagi források meglehetősen szűkösek voltak, sikerült értéktelme-

programokat szervezni. A kisebbségi önkormányzat rendezvényei nagy népszerűségnek örvendtek, sok látogatót vonzottak, és hozzájárultak a közösségen belüli kapcsolatok fejlődéséhez.

HORVÁT KISEBBSÉG

Közös táncbáz

Hegyvidéken az elsők között alakították meg kisebbségi önkormányzatukat a kerületben élő horvátok. Legfontosabb feladatuknak a nyelv és a kultúra ápolását tartják, hiszen ezek biztosítják a magyarországi horvátok fennmaradását – hangsúlyozta Gyurity István elnökhelyettes. Mint mondta, külön köszönet jár Haklits Teréznek és Szabó Jenőnének, valamint a kisebbségi önkormányzatot ciklusokon át irányító Skrapits Lajosnak, aki alapító tagként ma is kiveszi részét a közösségi munkából.

Gyurity István kiemelte: minden segítő kézre szükség volt ahhoz, hogy a csökkenő központi támogatások mellett a már megszokott színvonalú programokkal örvendeztethessék meg a kerületi polgárokat, akik nemzetiségüktől függetlenül aktívan részt vettek a horvát önkormányzat rendezvényein. Az elnökhelyettes szerint a kisebbségi önkormányzat munkáját a kerület is elismeri, és lehetőségeihez mérten, pályázatain keresztül igyekszik támogatni a hegyvidéki horvátok rendezvényeit.

Így valósulhatott meg április 4-én a Jókai Klub színháztermében a Szentpéterfai Színházszökör immár tizedik, jubileumi előadása. A zömében horvátok lakta kistérség fiataljai ezúttal Hermine Sandler Kedves rokonok című



Horvát népviselet

horvát nyelvű vígjátékát vitték színre. Nagy sikert aratott Skrapits Lajos horvát–magyar nyelvű verseskötetének áprilisi bemutatója, míg májusban Szentpéterfán nagyszabású nemzetközi horvát találkozón vettek részt a kerületi horvátok képviselői.

A kisebbségi önkormányzat elnökhelyettese hangsúlyozta: igyekeztek jelen lenni a magyarországi horvátok valamennyi budapesti és vidéki rendezvényén. Részt vettek az országos és fővárosi horvát kisebbségi önkormányzatok programjain, az Országos Horvát Napon, valamint a Horvát Köztársaság budapesti nagykövetségén megtartott állami és kulturális rendezvényeken. Az elmúlt év újdonsága volt a XII. kerületi művelődési központtal közösen – a görög és a szerb kisebbségek bevonásával – szervezett táncbáz. A programon bemutatózó Pinka Band meghívást kapott a februári önkormányzati táncbázra, valamint

fellépett az adventi vásárban is. A közmeghallgatás zárásaként a szentpéterfai ének- és táncgyűjtés kulturális műsorral kedveskedett a jelenlévőknek.

NÉMET KISEBBSÉG

Díj a pedagógusnak

Az év elején kitűzött feladatokat maradéktalanul sikerült teljesíteni, a kisebbségi önkormányzat valamennyi programját megtartotta – tájékoztatta a közmeghallgatáson jelen lévőket Dicsőné Helmi Mária. Az elnök asszony kiemelte: hozzájárultak a Jókai Mór Általános és Német Nemzetiségi Iskola, valamint a Tamási Áron Általános Iskola és Német Két Nyelvű Nemzetiségi Gimnázium tanulóinak németországi nyelvi táborozásához, illetve több alkalommal szerveztek összejöveteleket fiatalok és idősek részére a Német Közösségi Házban.

Az év első rendezvényén az 1946-os sváb kitelepítésről

Családi szombatok az Ugocsa könyvtárban

Unió pályázati támogatásból bővíti szolgáltatásait a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár. A projektnek köszönhetően az Ugocsa utcai bibliotékában az olvasást népszerűsítő „családi szombatok” várják az érdeklődőket.

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár uniós pályázati támogatással fejleszteti virtuális, elektronikus és digitális szolgáltatásait. A program keretében olvasásnépszerűsítő kampányokkal, olvasásfejlesztő tréningekkel, a digitális írástudást elősegítő könyvtári foglalkozásokkal, továbbá a veszélyeztetett élethelyzetű fiataloknak szóló speciális szolgáltatásokkal várják az érdeklődőket.

A „Klikkelj az olvasásra!” elnevezésű kezdeményezéssel – könyvtárosok és ismert emberek bevonásával – megpróbálják az érdeklődést még inkább a könyvek irányába fordítani. Egyebek közt lehetőség nyílik a valós és virtuális térben elérhető játékok kipróbálására, a kallódó fiatalok pedig civil életüket támoga-

tó információkhoz juthatnak a számukra kifejlesztett tematikus alportálon, ahol segítő mentori szolgálat áll a rendelkezésükre.

A rendezvénysorozat keretében az Ugocsa utcai fiókban „családi szombatokat” rendeznek, amelyeken a szülőknek és a gyerekeknek egyszerre mutatják be, mi minden található egy könyvtárban. Az értő olvasáson alapuló játékos vetélkedők mellett a látogatók ismert alkotókkal is találkozhatnak, valamint szakemberekkel beszélgethetnek mindennapi problémáikról.

A bibliotéka tervei között szerepel egy nyári könyvtári programozat beindítása, amelyen a kerületi önkormányzattal együttműködve a Fülemile úti napközis tábor apró lakói körében erősítenék az olvasáskultúrát. Felolvasásokat rendeznek érdekes irodalmi alkotásokból, foglalkozásokon dolgozzák fel a gyermekirodalom klasszikusait, illetve diafilmvetítésekkel, vidám játszótéri műsorokkal segítik a kisdíjak tartalmas nyári elfoglaltságának megszervezését.

mm.



FOTÓ: KALLÓSI LÁJOS

hangzott el előadás. Az 1848-as forradalom és szabadságharc tiszteletére nagy sikerű, telt házas irodalmi estet tartottak március 14-én, másnap koszorúzással tisztelegtek a hősök emléke előtt az Eötvös parkban. Immár hagyomány, hogy a kerületi németek háromnapos pünkösdi búcsút szerveznek a Diana parkban. Ennek keretében pünkösdhétfőn a Hősök szobránál emlékeznek az első és második világháború halottaira – így volt ez 2009-ben is. Júliusban külföldi vendégeket fogadtak, a Németországból érkező pedagógus küldöttség programjainak megszervezését a

kisebbségi önkormányzat vállalta magára. Ugyanebben a hónapban nemzetiségi alkotók munkáiból rendeztek kiállítást a Német Közösségi Házban.

Szintén a hagyományoknak megfelelően irodalmi esttel emlékeztek október 23-ára. A kulturális rendezvényen ezúttal is neves színművészek, többek között Császár Angéla, Szersén Gyula, Oberfrank Pál és Pitti Katalin operanékes léptek fel. A német kisebbségi önkormányzat javaslataira a német nyelv és kultúra megismerésében kifejtett kiemelkedő jelentőségű munkája megbecsüléseként az „Év német pe-

Több száz könyvet adományoztak az Arany János Általános Iskola és Gimnázium tanulói és szülei az erdélyi Válaszúton működő magyar szóránkkollégium könyvtárának, valamint 83 cipősdoboznyi ajándéksomagot küldtek az ottani gyermekeknek. A mezősegi diákok viszonzásképpen gyönyörű rajzokat készítettek, amelyeket az iskola alapítója, a Kossuth-díjas, Corvin-lánccal kitüntetett Kallós Zoltán néprajzkutató néhány nővendékével együtt ünnepi műsor keretében adott át a hegyvidéki intézménynek.

Válaszút Kolozsvártól északkeleti irányban mintegy harminc kilométer távolságra található a Borsapatak völgyében. A helyi szájhagyomány szerint a falu onnan kapta a nevét, hogy a Vereckei-hágó felől érkező honfoglaló magyarok serege ezen a helyen vált háromfelé: az egyik csoport Kolozsvár, a másik Dés, míg a harmadik a Mezőség irányába folytatta útját.

A falut több évszázadon keresztül a Bánffyok birtokolták. A válszúti Bánffy-kastély, amely ma is épségben fennáll, Wass Albert szülőháza. Ugyancsak Válaszúton született és napjainkban is itt él Kallós Zoltán Kossuth-díjas, Corvin-lánccal kitüntetett néprajzkutató, aki 1992-ben létrehozta a saját nevével fémjelzett alapítványt, és vagyonából, valamint a megszerzett támogatásokból nekilátott oktatási, kulturális és szociális missziójának az észak-mezősegi és a kisszamosháti régióban, azzal a céllal, hogy segítse a szóránnyban élő magyar kisebbség megmaradását.

Válaszúton a magyarság

A Kallós Zoltán Alapítvány megalakulásától kezdve szívügyének tekinti mindazon környékbeli gyerekek sorsát, akiknek szülőfalujukban vagy annak közelében nincs lehetőségük magyar nyelven tanulni. Huszonöt év szünet után, 1999-ben újraindította az anyanyelvi oktatást Válaszúton. Négy kisdíjakkal kezdődött meg a tanítás – ma már mintegy húsz településről több mint nyolcvan járnak a válszúti bentlakásos magyar óvodába és alsó tagozatos általános iskolába.

A gyerekeket minden pénteken hazaviszik, hogy ne szakadjanak el a szülői háztól, és vasárnap délután hozzák el otthonról őket. Mivel az oktatás, a kollégiumi ellátás, illetve az ingázás költségeit a szegény családok nem tudják megfizetni, ezért mindezt az alapítvány vállalja át különböző magyar szervezetek, cégek és magánszemélyek támogatásával.

A szóránkkollégium működéséhez sokan igyekeznek hozzájárulni – ha nem pénzzel, akkor például könyvadománnyal és karácsonyi ajándéksomagokkal, úgy, ahogy a kerületi Arany János iskola tanulói és szülei is tették néhány héttel ezelőtt. Az „aranyos” diákok karácsony előtt mintegy háromszáz könyvet és 83 cipősdoboznyi ajándéksomagot gyűjtöttek össze, amit a Sashegyi Arany Iskolaalapítvány elnöke, Novák János közreműködésével juttattak el a szóránkkollégiumba.

A válszútiak köszönetképpen jó pár művészi rajzot készítettek a hegyvidéki iskolának. A kiállításra váró műveket maga a kollégium alapítója, Kallós Zoltán hozta el Balázs Bécsi Gyöngyi, a romániai Kallós Alapítvány vezetője, a szóránkkollégium pedagógusa,

és Borbély Jolán a magyarországi Kallós Alapítvány elnöke, illetve néhány diák kíséretében, akik az Arany János iskolában tartott találkozóon egy szép népdalcsoport is „átadtak” a jelenlévőknek.

Kallós Zoltán az összejövetelen elmondta: intézményükben

nítványai, köztük Bodolay Géza színházi rendező, vagy épp Schiff András zongoraművész, aki egy alkalommal a fiát, Éri Pétert, akkori osztálytársát, a ma Kossuth-díjas és Prima Primissima-díjas Muzsikás együttes tagját kísérte zongorán egy néptáncversenyen.



Az ajándékokat karácsony előtt vették át a válszúti gyerekek

a néptánc és a népzene a mindennapi oktatás része, hiszen szervesen hozzátartoznak kultúráinkhoz. „Nem igaz, hogy mindez múzeumba való kacat, a népdalok ma is minden élethelyzetre példát, útmutatót adnak” – hangsúlyozta. A néprajzkutató hozzátette, hagyományaink ápolásának fontos szerepe van az anyaországban is, mert a diákokban így alakíthatjuk ki a nemzeti azonosság tudatát.

Borbély Jolán etnográfus, aki évtizedekkel ezelőtt az Arany János iskola pedagógusa volt, szintén a népzene és tánc oktatásának fontosságát emelte ki. Az általa egykor bevezetett zenés magyarórákra még ma is szívesen emlékeznek vissza régi ta-

Az Arany János Általános Iskola és Gimnázium igazgatója, Patkó Lajos arról számolt be, hogy a néptáncoktatás immár náluk is órarendi keretek között zajlik. Hiszik, hogy csak úgy lehet fenntartani a magyar kultúrát, ha hagyományaink – köztük a táncot, zenét – aktívan művelik. Az igazgató hangsúlyozta, hogy a hagyományápolás érdekében szorosabb kapcsolatra törekednek a szóránkkollégiummal. Kallós Zoltán meghívására szeretnének minél előbb ellátogatni Válaszútra, hogy előben is megismerhessék mindazokat az értékeket, amelyeket áldozatos munkával sikerült összegyűjteni és megőrizni.

z.

dagógusa” kitüntetését vehette át októberben Vojnitsné Steinbach Katalin, a Jókai Mór Általános és Német Nemzetiségi Iskola pedagógusa.

Dicsóné Helmly Mária elmondta: a kisebbségi önkormányzat lehetőségeihez mérten igyekszik támogatni a rászoruló egyedül álló polgárokat. Dicső Andrea és Leitner Zsolt képviselő több olyan idős, nehezen mozgó embernek nyújt segítséget, akik önállóan nem tudják hivatalos vagy egyéb ügyeiket intézni. Amennyiben igény van rá, a bevásárlásokat, a tűzifa felaprítását, behordását is elvégzik helyettük.

A szakosoknak megfelelően az évet ezúttal is az Idősek Karácsonya rendezvény zárta. A kisebbségi önkormányzat fennállása óta minden év decemberében megajándékozza az egyedül álló kismenyegűket. Ezúttal közel százán gyűlték össze a Német Közösségi Házban, ahol a Jókai iskola tanulóinak ünnepi műsora színesítette a programot.

SZLOVÁK KISEBBSÉG

Szarvas bemutatkozott

Programokban gazdag évet zárt a szlovák kisebbségi önkormányzat. Hrivnák Mihály elnök korábbi évekhöz képest jelentősen javult a kapcsolat a települési önkormányzattal, amit jelez, hogy az eddiginél nagyobb szerepet kaptak a Hegyvidéken élő kisebbségek szervezeti a helyi rendezvényeken. A kisebbségi önkormányzatokat például először hívták meg a kerületi főzőversenyre, és Hrivnák Mihály reményét fejezte ki, hogy jövőre folytatódik ez a sikeres rendezvény.

A szlovák önkormányzat tavaly is hozzájárult a Szlovák Is-



A Tessedik táncgyűttes is fellépett az év legjelentősebb szlovák eseményén

kola működéséhez. Hrivnák Mihály irodalomórát tartott, amelynek végén vetélkedőn vettek részt a diákok. A tervek szerint 2010-ben képzőművészeket is bevonnak a közös programokba. Szintúgy támogatták a Békéscsabai Népi Szóttessminták című könyv megjelentését.

Az elmúlt év legjelentősebb rendezvénye a Szarvas bemutatkozott című kulturális programozat volt, amely három részből állt: május 22-én a Szarvasi szlovákok és magyarok népi humorának integráns elemei címmel hangzott el előadás, október 16-án Mótján Tibor szólóénekes tolmácsolásában szlovák és magyar népdalok csendültek fel, és ugyanezen a napon nyílt meg Szigeti Pálné festőművész kiállítása Szarvasi tanyák címmel, majd Csaszton András koreográfus tartott előadást a szarvasi népi építőművészet remekeiről.

Fellépett a Tessedik tánc-

szarvasi túsors szerepelt az étlapon. Végezetül november 4-én Tranoscius nyomában címmel szlovák evangélikus liturgikus énekek ismertetővel egybekötött bemutató, illetve együtténeklés szerepelt a programban.

Az elnök kiemelte: a múlt év programjainak összeállításakor hangsúlyos szerepet kapott, hogy a szlovák kisebbségi önkormányzat tavaly ünnepelte megalakulása tizenötödik évfordulóját. A közmegehallgatás zárásaként a jelenlévők egyperces néma felállással tisztelegtek a közelmúltban elhunyt szarvasi születű, szlovák származású büszkén vállaló Melis György operaénekes emléke előtt. Ezután a kisebbségi önkormányzat elnöke és a testület tagjai a kerületben élő szlovák származású nyugdíjasoknak adtak át ajándékutalványokat.

mm.

TIZENÖT ÉVES JUBILEUM

A hegyvidéki szlovák kisebbségi önkormányzat 2009-ben ünnepelte megalakulása tizenötödik évfordulóját. Hrivnák Mihály elnök a Hegyvidéknek elmondta, tevékenységük túlmutat a kerület határain, hiszen képviselőik közül többen a Budapesti Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének munkájába is bekapcsolódtak. Részt vállaltak a Budapesti Szlovák (Budapesti Szlovák) című lap megalapításában. Kezdeményezésükre jött létre a fővárosban élő szlovákság kulturális örökségét bemutató nemzetközi szakmai konferencia, amelynek teljes anyagát könyvben is megjelentették. A szlovák kisebbségi önkormányzatok munkájában az utóbbi években fokozott jelentőséget kapott a jeles budapesti szlovákok munkásságának feltárása, emléküik ápolása. Ennek keretében emléktáblát állítottak Sziklay László irodalomtörténész pedagógusnak Márvány utca 40. alatti, egykori lakóháza falán. Tanítványai visszaemlékezéseit Hrivnák Mihály gondozásában szlovák és magyar nyelven is kiadták. Szintén megjelent nyomtatásban az Ady Endre baráti köréhez tartozó Áchim L. András paraszttézér, magyar parlamenti képviselő tiszteletére rendezett konferencia szövege.



A németek hagyományosan a Hősök szobránál emlékeznek

FOTÓ: MARGÓSI MIHÁLY

Az önkormányzat képviselő-testületének 2009. december 16-i ülésén megalkotott és a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán 2009. december 17-én kifüggesztéssel kihirdetett önkormányzati rendeletek.

BUDAPEST XII. KERÜLET HEGYVIDÉKI ÖNKORMÁNYZAT 27/2009. (XII. 17.) RENDELETE

A FŐVÁROSI KÖZTERÜLETEK HASZNÁLATÁRÓL ÉS A KÖZTERÜLETEK RENDJÉRŐL SZÓLÓ 59/1995. (X. 20.) BUDAPEST FŐVÁROS KÖZGYŰLÉSE ÖNKORMÁNYZATI RENDELETÉNEK VÉGREHAJTÁSÁRÓL SZÓLÓ 18/1995. (XII. 13.) BUDAPEST FŐVÁROS XII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT RENDELETÉNEK MÓDOSÍTÁSÁRÓL

A Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testülete a fővárosi közterületek használatáról és a közterületek rendjéről szóló 59/1995. (X. 20.) Budapest Fővárosi Közigyelése önkormányzati rendeletének 2. §-a (1) bekezdésében és 13. §-a (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az alábbi rendeletet alkotja:

1. §

A fővárosi közterületek használatáról és a közterületek rendjéről szóló 59/1995. (X. 20.) Budapest Fővárosi Közigyelése önkormányzati rendeletének végrehajtásáról szóló 18/1995. (XII. 13.) Budapest Fővárosi XII. kerületi Önkormányzat rendelete közterület-használati díj mértékét megállapító 2. számú melléklete helyébe e rendelet melléklete lép.

2. §

Ez a rendelet 2010. január 1-jén lép hatályba.

Dr. Gaál Szabolcs Barna sk.
jegyző

Pokorni Zoltán sk.
polgármester

Melléklet a 27/2009. (XII. 17.) Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat rendelethez

A közterület-használati díj mértéke

A díjtétel jele	A közterület-használat célja	A díj (afa nélkül)	
		"A" kategóriába tartozó közterületen	"B" kategóriába tartozó közterületen
1.	Üzlethomlokzat, kirakatszekrény, védőtető, ernyőszerkezet, átfeszítő kötel, cég- és cím-tábla elhelyezése	1108 Ft/m ² /hó	775 Ft/m ² /hó
2.	Hirdetőberendezés, reklámhordozó elhelyezése a.) kulturális esemény reklámja (fizetendő az alapdíj 30%-a) b.) sportesemény reklámja (fizetendő az alapdíj 50%-a) c.) kereskedelmi reklám (fizetendő a teljes alapdíj)	alapdíj: 6640 Ft/m ² /hó 1992 Ft/m ² /hó 3323 Ft/m ² /hó	alapdíj: 4430 Ft/m ² /hó 1.331 Ft/m ² /hó 2215 Ft/m ² /hó
3.	Óriáslakát elhelyezése	331 968 Ft/db/év	165 984 Ft/db/év
4.	Pavilon, árusító és az árusítással kapcsolatos, valamint szolgáltató fülke, továbbá árusításra szolgáló asztal, guruló kocsi elhelyezése és árubemutató, vendéglátói előkert, terasz, büfé ideiglenes létesítése esetén	legalább 9298 Ft/m ² /hó legfeljebb 15 938 Ft/m ² /hó	legalább 5980 Ft/m ² /hó legfeljebb 9298 Ft/m ² /hó
5.	Üzemenyag-töltő állomás	legalább 12 750 Ft/m ² /hó legfeljebb 31 871 Ft/m ² /hó	
6.	a.) Építómunkával kapcsolatos állvány, építőanyag, építési törmelék tárolása, építési, szerelési célból elhelyezett daru, felvonó, kiszolgálómozgó anyagszállító, egyéb éphez kapcsolódó tevékenység b.) az a.) pontban felsoroltak teljes útelzárás esetén c.) építési konténer tárolása	333 Ft/m ² /nap 2657 Ft/m ² /óra	Nem korlátozott várakozási övezet területén minden napon: Ft/db/nap 1331 alapdíj korlátozott várakozási övezet 2. díjfizetési területén minden naptári napon: Ft/db/nap 1x10 BKVA + 1331 alapdíj korlátozott várakozási övezet 3. díjfizetési területén minden naptári napon: Ft/db/nap 1x75 BKVA + 1331 alapdíj
7.	Alkalmi és mozgó árusítás	legalább 1992 Ft/m ² /nap legfeljebb 2657 Ft/m ² /nap	legalább 1331 Ft/m ² /nap legfeljebb 1992 Ft/m ² /nap
8.	Film-, televízió-, video- és hangfelvétel készítése	legalább 6640 Ft/m ² /nap legfeljebb 9298 Ft/m ² /nap	
9.	a.) Rendezvények és rendezvényhez kapcsolódó parkolás biztosítása b.) alkalmi vásár c.) túzijáték d.) hőlégballon e.) egyéb mutatóanyag tevékenység	legalább 359 Ft/m ² /nap legfeljebb 801 Ft/m ² /nap 1992 Ft/m ² /nap legfeljebb 3323 Ft/m ² /nap 44 262 Ft/túzijáték/alkalom 94 058 Ft/ballon/nap 1331 Ft/m ² /nap	legalább 1331 Ft/m ² /nap legfeljebb 1992 Ft/m ² /nap 2657 Ft/m ² /nap legalább 135 Ft/m ² /év legfeljebb 801 Ft/m ² /év
10.	Közhasználatra át nem adott közterületek ideiglenes hasznosítása parkosítás esetén	legalább 135 Ft/m ² /év legfeljebb 801 Ft/m ² /év	
11.	Kereskedelmi és szolgáltató létesítmény (szilárd terelemmel körülhátartól, talajhoz rögzített, illetve azon álló huzamosabb emberi tartózkodásra alkalmas, 12 m ² alapterületet meghaladó kereskedelmi és szolgáltató célra használt építmény a hozzá tartozó területtel és más építménnyel együtt)	legalább 13 281 Ft/m ² /év legfeljebb 110 656 Ft/m ² /év	
12.	Üzemképtelen jármű tárolása a közterületen max. 1 hónapig	Tiltott	44 262 Ft/jármű/hó
13.	Járműtároló		19 921 Ft/m ² /év
14.	Közterületnek a közcélú használatot korlátozó igénybevétel (ingatlanok, építmények, helyiségek megközelítésére használt nem közcélú közlekedők, lépcsők, feljárók, stb.)		15 496 Ft/m ² /év
15.	Egyéb, a Főv. r. 4. § (2) bekezdésében meg nem határozott közterület-használati módok esetén		legalább 400 Ft/m ² /év legfeljebb 3323 Ft/m ² /év

BUDAPEST XII. KERÜLET HEGYVIDÉKI ÖNKORMÁNYZAT 28/2009. (XII. 17.) RENDELETE

A BUDAPEST XII. KERÜLETI VÁRAKOZÁSI ÉS VÉDETT ÖVEZETEK RENDJÉRŐL, A VÁRAKOZÁSI HOZZÁJÁRULÁSOKRÓL SZÓLÓ 14/2009. (VI. 26.) BUDAPEST XII. KERÜLET HEGYVIDÉKI ÖNKORMÁNYZAT RENDELETÉNEK MÓDOSÍTÁSÁRÓL

A Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest főváros közigazgatási területén a járművel várakozás rendjének egységes kialakításáról, a várakozás díjáról és az üzemképtelen járművek tárolásának szabályozásáról szóló 24/2009. (V. 11.) Budapest Fővárosi Közigyelésének 2. §-ának (3) bekezdésében, 10. §-ának (5) bekezdésében, 11. §-ának (4) bekezdésében, 13. §-ának (2) bekezdésében, 24. §-ának (5) bekezdésében, 26. §-ának (1) bekezdésében, 34. §-ának (2) bekezdésében, 37. §-ának (5) bekezdésében, 42. §-ában és 43. §-ában kapott felhatalmazás alapján a Budapest XII. kerületi várakozási és védett övezetekről, a várakozási hozzájárulásokról szóló 14/2009. (VI.26.) Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat rendeletének (a továbbiakban: Ör.) módosításáról az alábbi rendeletet alkotja:

1. §

Az Ör. 4. §-ának (3) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A lakossági várakozási hozzájárulás éves várakozási díja az adott területen fizetendő egyórai vá-

rakozási díj kétszázötvenzserese (Főv. r. 10. § (5) bekezdése), amelyből a következő mértékű kedvezményeket kell biztosítani:

- a) lakásonként az első személygépkocsira kiadott hozzájárulás esetén a kedvezmény mértéke 100%;
b) lakásonként a második személygépkocsira kiadott hozzájárulás esetén a kedvezmény mértéke ba) 30%, ha a kérelmezett gépjármű EURO 3 környezetvédelmi kategóriának megfelel, bb) 50%, ha a kérelmezett gépjármű EURO 4 környezetvédelmi kategóriának megfelel, bc) 70%, ha a kérelmezett gépjármű EURO 5 környezetvédelmi kategóriának megfelel.”

2. §

Ez a rendelet kihirdetése napján lép hatályba, rendelkezéseit a hatálybalépésekor folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.

Dr. Gaál Szabolcs Barna sk.
jegyző

Pokorni Zoltán sk.
polgármester

BUDAPEST XII. KERÜLET HEGYVIDÉKI ÖNKORMÁNYZAT 29/2009. (XII. 17.) RENDELETE

A HELYI (KERÜLETI) JELENTŐSÉGŰ ÉPÍTÉSZETI ÉRTÉKEK VÉDETTÉ NYILVÁNTÁSÁRÓL

A Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testülete az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 57. §-ának (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján – az építészeti örökség helyi védelmének szakmai szabályairól szóló 66/1999. (VIII. 13.) FVM rendeletre és a helyi (kerületi) jelentőségű építészeti értékek védelméről szóló 18/2007 (IV. 21.) Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat rendeletre figyelemmel – a helyi (kerületi) jelentőségű építészeti értékek védelmének nyilvántartásáról az alábbi rendeletet alkotja:

1. §

A Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testülete a rendelet mellékletében meghatározott helyi (kerületi) jelentőségű építészeti értékeket védetté nyilvánítja.

2. §

Ez a rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

Dr. Gaál Szabolcs Barna sk.
jegyző

Pokorni Zoltán sk.
polgármester

A mellékletet lásd az oldal alján!

BUDAPEST XII. KERÜLET HEGYVIDÉKI ÖNKORMÁNYZAT 30/2009. (XII. 17.) RENDELETE

A BUDAPEST HEGYVIDÉK XII. KERÜLET VÁROSRENDEZÉSI ÉS ÉPÍTÉSI SZABÁLYZATÁRÓL SZÓLÓ 14/2005. (VIII. 10.) BUDAPEST HEGYVIDÉK XII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT RENDELETÉNEK MÓDOSÍTÁSÁRÓL

A Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testülete az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 7. §-a (3) bekezdésének c) pontjában, 14. §-ának (3) bekezdésében, valamint 14. §-a (4) bekezdésének c) pontjában, továbbá a Budapesti Városrendezési és Építési Keretszabályzatáról szóló 47/1998. (X. 15.) Budapest Fővárosi Közigyelése rendeletének 1. §-a (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Budapest Hegyvidék XII. kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatáról szóló 14/2005. (VIII. 10.) Budapest Hegyvidék XII. kerületi Önkormányzat rendeletének (a továbbiakban: KVSZ) módosításáról az alábbi rendeletet alkotja:

1. §

A KVSZ Budapest XII. kerületi övezeti tervlapját tartalmazó 1/A. számú mellékletének Budapest XII. kerület Hegyhát út–Eötvös út–Fülemile út–Ordas út által határolt területre vonatkozó része helyébe e rendelet 1. számú melléklete lép.

2. §

A KVSZ Budapest XII. kerület Hegyhát út–Eötvös út–Fülemile út–Ordas út által határolt területre vonatkozó része helyébe e rendelet 2. számú melléklete lép.

3. §

A KVSZ Budapest XII. kerületi elővároslási joggal érintett ingatlanokat megállapító 4.A.) számú melléklete helyébe e rendelet 3. számú melléklete lép.

4. §

Záró rendelkezések

- (1) Ez a rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.
(2) A rendelet rendelkezéseit a rendelet hatályba lépését követően induló építési hatóság eljárásokban kell alkalmazni.

Dr. Gaál Szabolcs Barna sk.
jegyző

Pokorni Zoltán sk.
polgármester

A rendelet 1. és 2. számú melléklete az Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Főépítési és Környezetvédelmi Irodáján tekinthető meg.

3. számú melléklet a 30/2009. (XII. 17.) Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat rendelethez

Sajátos jogintézményekkel érintett ingatlanok

4. A.) Elővároslási joggal érintett ingatlanok

cím	Hrsz	településrendezési cél
Árnyas út 40/c	10875/4	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Béla király út 18/a	9556/3	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Béla király út 18/b	9556/1	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Béla király út 20.	9555	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Béla király út 40.	10447	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Böszörményi út 14., 16., 18/a, 18/b, 20–22.; 24.; 26.; 34/a–b.; 36/a, 38/a–b, 40, 42, 44–46.	7734; 7739/1 7742/17 7742/9 7744 7750 7751/3 7762 7763 7897/4 7898 7899 7901/2 8270 8262/23 8262/24 8262/25 8262/26 8261/19 8261/15 8261/13 8259 8255/2 8252	a kerület tervezett központi sétálóutca-rendszere mentén a közterületek felé eső földszinti és pincai traktusokra az alapellátás megfelelő biztosítása érdekében
Böszörményi út 13–15.; 17/a; 17/b; 17/c; 17/d.; 19/a; 19/b; 19/c; 19/d–e; 21.; 27.; 31.	7901/2 8270 8262/23 8262/24 8262/25 8262/26 8261/19 8261/15 8261/13 8259 8255/2 8252	
Böszörményi út 27.	8255/2	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Budakeszi út	10503/4	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Budakeszi út	10886/39	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Csipke út 6/b	10328/1	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Csipke út 4/a	10329/2	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Csipke út 6/a	10329/3	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Csipke út 4/b	10329/4	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Eötvös út 10–14.	9316	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében

Melléklet a 29/2009. (XII. 17.) Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat rendelethez

Sz.	Cím Budapest XII. kerület	Hrsz.	Épült, tervezte	Építészeti érték	A helyi egyedi (kerületi) védelem kiterjed
1.	Csaba utca 17.	10090	1905. Tervezte: Grossmann Ferenc építőmester	Eklektikus villaépület	az épület egészére
2.	Dobsinai utca 7.	8527/5	1895. Nem ismert	Eklektikus villaépület	az épület egészére
3.	Eötvös út 37/a	9400/2	1942. Tervezte: Fejér Lajos	Klasszicizáló stílusú, (historizáló) villaépület	az épület eredeti tömegére és tetőszerkezetére (az utólagos tetőtéri kiemlések nélkül)
4.	Mátyás király út 11/a	9514	1944. Sorg Antal	Historizáló stílusban épült villaépület	az épület egészére és utcai kerítésére
5.	Németvölgyi út 47.	8396/6	1930. Bauer Emil	Neobarokk stílusban épült társasház	az épület egészére és utcai kerítésére
6.	Városmajor utca 68.	6847	1911. Tervezte: Száraz István és Árkay Aladár	Szeccsziós jellegű középület	a Városmajor utcai főépület egészére
7.	Kútvolgyi út 12–14.	10171/6	1970. Pázmándi Margit	Posztmodern óvodaépület	az épület egészére

cím	Hrsz	településrendezési cél
Farkasvölgyi út 10.–Pinty utca 1–3.	9158/4	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Farkasvölgyi út 12–14.	9240/10	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Gyöngyvirág út 18.–Lóránt út 17.	9664	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Határút út 52.	9964	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Janka 5–9.	10513	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Karthauzi utca 2.	9225/2	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Királyhágó utca 1–3.	7698/1	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Királyhágó tér 1.; 2.; 3.; 4.	8273 8272/3 8272/2 8272/1	a kerület tervezett központi sétálóutca-rendszere mentén a közterületek felé eső földszinti és pincai traktusokra az alapellátás megfelelő biztosítása érdekében
Konkoly-Thege Miklós út	9121/15	az ingatlan beépítésre szánt része az alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Költő utca	9598/4	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Költő utca 21.	9599	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Költő út 23/a	9598/2	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Költő utca 23/b	9598/3	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Költő utca 25.	9597/1	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Költő utca 38.	8498/1	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Költő utca 40/b	8498/2	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Kútvolgyi út	10670/3	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Laura út 1/b	9556/4	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Mártonhegyi út 2.	9224/2	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Mártonhegyi út 4.	9597/2	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Mártonhegyi út 6/a	9596	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Márvány utca 36.-tól 50.-ig Márvány utca 19/a-tól 33.-ig	7697 7695/1 7694 7693 7692 7691 7736 7737 7726/1 7726/2 7727/1 7727/4 7728 7729 7730 7731 7732 7733/2	a kerület tervezett központi sétálóutca-rendszere mentén a közterületek felé eső földszinti és pincai traktusokra az alapellátás megfelelő biztosítása érdekében
Mátyás király út 17–19.	9520	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Mátyás király út 31.	9527	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Németvölgyi út 37–39.	8388	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Normafa út 20.	9431	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Pihenő út 1.	10886/33	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Pinty utca 5.	9158/5	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Ráth György utca 62.	9960	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Stromfeld Aurél út 14.	8398/2	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Stromfeld Aurél út 16.	8398/3	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Szanatórium utca 2.	10886/43 1886/44	közösségi érdekű településfejlesztési cél érdekében
Szilassy út 18.	10505/3	A kerületi védett Disznóforrás és ingatlan magántulajdonának megszüntetése
Szilágyi Erzsébet fasor 20/a	10733/9	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Szilágyi Erzsébet fasor 20/b	10733/10	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Ugocsa utca 10.-tól 18.-ig.	7739/6 7739/5 7739/4 7739/3 7739/2	a kerület tervezett központi sétálóutca-rendszere mentén a közterületek felé eső földszinti és pincai traktusokra az alapellátás megfelelő biztosítása érdekében
Városmajor utca 42.	6883/1	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében az épület földszintjére és első emeletére
Városmajor utca 46/a	6880/4	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Virányos út 5.	10736/2	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében
Virányos út 7.	10737	alapellátás megfelelő biztosítása a rendezett településfejlesztés érdekében

BUDAPEST XII. KERÜLET HEGYVIDÉKI ÖNKORMÁNYZAT 31/2009. (XII. 17.) RENDELETE

AZ ÖNKORMÁNYZAT TULAJDONÁBAN ÁLLÓ LAKÁSOK ÉS NEM LAKÁS CÉLJÁRA SZOLGÁLÓ HELYSÉGEK BÉRLÉTERŐL, A LAKÁSOK LAKBÉRENEK MÉRTEKÉRŐL, VALAMINT A LAKBÉRTÁMOGATÁSOKRÓL SZÓLÓ 23/2007. (VI. 18.) BUDAPEST XII. KERÜLET HEGYVIDÉK ÖNKORMÁNYZATA RENDELETÉNEK MÓDOSÍTÁSÁRÓL

A Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat Képviselő-testülete a lakások és helyiségek bérlétere, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvényben (a továbbiakban: Tv.) kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérlétere, a lakások lakbérének mértékéről, valamint a lakbértámogatásról szóló 23/2007. (VI. 18.) Budapest XII. kerület Hegyvidék Önkormányzata rendeletét (a továbbiakban: Ör.) az alábbiak szerint módosítja:

1. §

Az Ör. 53. § (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul.

„(2) Üres helyiségnek minősül az a helyiség is, amelyre a bérlési szerződés három hónapon belül megszűnik és a helyiségre a bérlővel újabb szerződés megkötésére nem kerül sor.”

Ha január, akkor áremelések

(Folytatás az 1. oldalról)

ADÓ- ÉS MUNKAJOGI MÓDOSÍTÁSOK

Január elsejétől a minimálbér 73 500 forintra, a szakmunkások garantált minimálbére 89 500 forintra nőtt. Az emelés még a három százalékot sem éri el, ami azt jelenti, hogy valószínűleg az idén is folytatódik a reálbérek csökkenése.

Adott bruttó bér mellett a nettó jövedelem mértéke négy tényezőtől függ, ebből jövőre egy változik kedvezőtlenül, a másik három tényező a magasabb bérkategóriába eső jövedelmeknél kedvezőbben alakul. Huszonhét százalékkal lesz nagyobb az adóalap, viszont csökkennek az adókulcsok, kitolódik az alsó sávhatár, és kedvezőbbé válik az adójóváírás rendszere.

A személyi jövedelemadónál bevezetik az úgynevezett szuperbruttósítási rendszerét, melynek lényege, hogy az adóalap részévé válnak a munkáltató által fizetett, foglalkoztatót terhelő járulékok. A számítás során a huszonnégy százalékos nyugdíjbiztosítási járulékok, a másfél százalékos természetbeni egészségügyi járulékok, a fél százalékos pénzbeli egészségügyi járulékok és az egy százalék mértékű munkaadói járulékokat kell hozzáadni az adóalaphoz. Ez önmagában hátrányos lenne az adózónak, azonban a szuperbruttósítás életbelépésével párhuzamosan csökken az adómérték (az alsó sávban 18-ról 17%-ra, a felső sávban 36-ról 32%-ra), az alsó sávhatár pedig kitolódik 5 millió forintig, így az adózók nagy része az idén

egykulcsos adót fizet. Kedvezőbbé válik az adójóváírás határa, a bér 17%-a, de legfeljebb havi 15 100 forint lehet a jóváírás összege, és maximum 3 188 000 forintot éves jövedelemig jár teljes mértékben.

A nyugdíjasok 4,1 százalékkal kapnak többet ebben az évben, ami átlagosan 3450 forintos nyugdíjemelést jelent. Meg nem valósítható „ajándék” a nyugdíjprémium, amellyel az eltörölt tizenharmadik havi nyugdíj kiesését szándékoznak orvosolni. Ezt a prémiumot a tervek szerint akkor kezdik folyósítani, ha az ország gazdasági növekedése eléri a 3,5 százalékos, tehát az idén semmi esély nincs a kiutalására.

Továbbra sem támogatja a gyermekvállalást a kormány: május elsejétől két évre csökkent a gyás, a munkavállalót azonban gyermeke hároméves koráig illeti meg a felmondási védelem, igaz, ekkor már nem számíthat állami támogatásra. A közszférában rész munkaidőben is kötelesek visszavenni a gyedről, illetve gyesről visszatérő dolgozókat a gyermek hároméves koráig.

A megváltozott rendeletek szerint április elsejétől megszűnik az alkalmi munkavállalói könyv, a munkáltatók elektronikus úton jelenthetik be azokat az alkalmazottakat, akiket nem a normál munkaviszonyok keretében alkalmaznak. Idetartoznak többek között a háztartási alkalmazottak, a bébiszitterek, az idegenforgalmi és mezőgazdasági idegymunkások.

A törvény megtiltja a munkaadóknak, hogy az eddig rendes munkaviszonyban alkalmazott

munkavállaló szerződését az adó- és járulékkerhek csökkentése érdekében egyszerű foglalkoztatásá módosítsa. Az egyszerűsített foglalkoztatás keretében évi 840 ezer forintig nem kell személyijövedelemadó-bevallást készíteni.

LUXUS A LAKÁS:

JÖN A VAGYONADÓ

Adót kell fizetni a nagy értékű lakás, hajó, repülő és személyautó után. Az ingatlanadó háromkulcsos lesz, azaz három „mércevel” mérik: adómentes lesz a tulajdonos által lakott, 30 millió forintnál nem drágább, és egy második, legfeljebb 15 millió forintot érő lakás. A fizetendő adó: 0–30 millió forint között 0,25 százalék, 30 és 50 millió forint között 0,35 százalék, 50 millió forint felett 0,5 százalék. A lakásvásárlási illeték viszont csökken, a visszerthes vagyonátruházási illeték általános mértéke tízről négy százalékra apad. Lakásvásárlás esetén az illeték negyemillió forint értékig két százalék marad, ennél magasabb érték esetében viszont már nem hat, hanem négy százalékot kell befizetni.

A hajó- és repülőgéptulajdonosoknak sem kell megijedniük: a hajó adómentes, ha sportegyesület tulajdonában van, vagy mentésre használják, és a repülő után sem kell fizetni, ha sportegyesületé. A nagy teljesítményű

személygépkocsik adóztatása 125 kilowattnál kezdődik. A 125 és 175 kilowatt közötti motorteljesítményű kocsiknál a normál autóadó kétszerese, 175 és 200 kilowatt között a két és félszerese, azon felül pedig a háromszorosra fizetendő.

nálhatják a buszsávot. Megszűnik a számértékkel jelzett sebességkorlátozás a vasúti átjárókban, a lakott területen legfeljebb 30, lakott területen kívül 40 kilométeres óránkénti sebességkorlátozást általánosabb megfogalmazás váltja fel. A jogszabály mostantól

közlekedését. Európában számos helyen alkalmazzák már a „Tör-lódás” táblát, amelynek segítségével megelőzhető a ráfutásos balesetek a nagy forgalmú utakon, autópályákon és ezek városi bevezető szakaszain. A módosítások között találjuk azt a lényeges változtatást is, amely pontosítja a rendszámhasználat szabályait. A KRESZ eddig csupán azt írta elő, hogy a járműnek rendelkeznie kell hatósági jelzéssel, most azonban kimondja azt is, hogy a rendszámot jól látható helyen és módon kell elhelyezni a járművön, meglétét és állapotát indulás előtt mindig ellenőrizni kell.

A BŰNÖZŐKNEK

SEM LESZ KÖNNYEBB...

Szigorították a BTK egyes büntetési tételeit. A pénzbüntetés legalacsonyabb összege 75 ezer forintra nőtt, a maximuma 10,8 millióról 108 millióra. Ez az összeg nem a szabálysértési bírságra vonatkozik, annak legmagasabb értéke továbbra is legfeljebb 150 ezer forint lehet. Az elkövető anynyi „könnyítésben” részesülhet, hogy külön bírói döntés értelmében a büntetést két év alatt, részletekben is megfizetheti.

Kiemelt törvényi védelmet kapnak a fémkereskedelemben engedélyköteles, fémfőzőtárgyak. Ezek löpőpálya, ronggálya és a velük történő orgazdaság akár három év börtönnel is büntethető. Szintén januártól működik a központi szabálysértési nyilvántartás, és már a 20 000 forint alatti szabálysértési ügyek esetében is nyomozást indíthat a rendőrség.

MM



Lassan a legszükségesebb gyógyszerek megvétele is gondot jelent az időseknek

VÁLTOZNAK

A KÖZLEKEDÉS SZABÁLYAI

A kormány által novemberben elfogadott KRESZ-módosítás értelmében a közúti közlekedés szabályai több mint hatvan ponton változnak. A január 1-jével életbe lépő újdonságok a szándékok szerint elsősorban a gyalogosok és a kerékpárosok biztonságát szolgálják.

Újdonság például, hogy a bicikliket egyirányú utcába is behajthatnak, a motorosok hasz-

„fokozott óvatosságra” hívja fel az autósok figyelmét. Számos módosítás pontosítja a leállósáv használatának szabályait. Tételesen rögzítik azokat a kivételes eseteket, amikor egy jármű a leállósávban haladhat, megállhat vagy várakozhat.

A változásokkal egyidejűleg új táblák is megjelennek, például a „Környezetvédelmi övezet (zóna)” jelzéssel a sűrűn lakott területeken korlátozzák a környezetet szennyező gépjárművek

Nehéz év mögöttünk, még nehezebb előttünk

(Folytatás az 1. oldalról)

Unió is támogat közel egymillió forinttal. A tervek szerint a Sirály utca kultúrház mögötti szakasza megszűnik kizárólagos funkcionálni, és egy új térrel gazdagodik a kerület. A biopiac – az építkezés idejére – a Jagelló uti parkolóba költözik.

A fogaskerekű meghosszabbításának gondolatával végre már a főváros is komolyan foglalkozik – a tervezésre keretet is biztosított. Mint a polgármester kiemelte, a XII. kerület sürgeti a megvalósítást.

A rászorultak részére megindult a szociális bon kiadása, a Határőr úton szociális bolt nyílt. A Hegyvidék Kártyát novemberi bevezetése óta már négyezren igényelték. Továbbra is keresik a megfelelő helyet a Magyar Máltai Szeretetszolgálat számára.

AZ IRHÁS ÁROK VOLT A „SLÁGER”

A közel háromórás rendezvényen sok polgár mondta el kérdéseit, várt választ problémáira, amelyek közül – a teljesség igénye nélkül – igyekszünk kiemelni a közérdeklődésre leginkább számot tartó felvetéseket.

A közmeghallgatás „slágere” az Irhás árok kritikus helyzete, felújítása volt. Tizenhat elkötelezett lakó egyenpólóban foglalt helyet a sorok között, közülük többen is előadták gondolataikat. Évek óta kéri az életveszély elhárítását, a megfelelő út és járda megépítését, a gyermekbarát környezet kialakítását. Aláírást gyűjtöttek, többször tárgyaltak a polgármesterrel, helyi képviselőkkel és a polgármesteri hivatal munkatársaival. Mint hangsúlyozták, érzik a kerületi vezetők támogatását, a megvalósítás mégis csúszik. Attól tartanak, hogy a 2010-es választások miatt esetleg

kevesebb energia jut majd erre az ügyre.

Lovas Pál alpolgármester számára is kínos a helyzet – ennek hangot is adott válaszában. Szerinte alapvető oka a csúszásnak, hogy „többszereplős” a történet: két kerület és a főváros, illetve a tervezők és beruházók koordinált együttműködését igényli. A XI. és XII. kerületi önkormányzat, valamint a tervező cég közötti szerződés aláírásra vár, de ez egy közbeszerzési jogvita miatt csúszik. Január elején kerülhet rá sor, március végéig készül el a

E forгатatókönyv szerint az út és járda építésének csak 2011-ben lesz realitása.

Tekintettel arra, hogy a csatornaépítés több fázisban történik, időt lehetne nyerni, ha sikerül elérni, hogy először az Irhás árok-féle szakasz fejezzék be, így a XI–XII. kerületi útépitési munka előbb elkezdődhetne. Minderre persze ma még nem lehet ígéretet tenni, a XI. kerületi önkormányzattal mindenesetre folynak az egyeztetések. A Hegyvidék a biztonság kedvéért már a 2010-es költségvetésében tervezi

niel úti járda; hiányzik a Szepesi lépcső burkolata; a Jagelló út Zólyomi lépcső és templom közötti 120 méteres szakasza tele van úthibákkal. Felvetődött, hogy helyre kellene állítani a felújított Ignotus utca és Csaba utca sarkán elhelyezett és kitört parkolásgátló oszlopokat, egyúttal az Ignotus utcában a viacolor burkolatban lévő gödör kijáratát kérte egy ott lakó polgár. Komoly kívánnivalókat hagy maga után a járdák felbontás utáni helyreállítása a Kléh István utcában.

Közlekedési, parkolási tárgyú észrevételek, kérdések is elhangzottak: a 155-ös jelzésű buszoknak szűk a Fészek utcai forduló, miért nem fordulhat meg ott, ahol a 156-os? A Böszörményi úton sérült, töredezett, balesetveszélyes az Istenhegyi úti villamosmegálló járdaszíge. A Irhás árok felső részén, a Csillebérc és a Moha utca környékén lakók igényelnék a tömegközlekedést, mivel csak fél-, háromnegyed órnyi gyaloglással érik el a legközelebbi buszjáratot. A Napos út környékén lakók egy magánszemély által létesített zöld sziget ellen tiltakoznak, mert bár a szép és illeszkedik a környezetbe, akadályozza az amúgy is nehézkes parkolást. A György Aladár utca szűk, meredek és kanyargós, kétirányú közlekedésre alkalmatlan, az ezt kifogásoló felhívókat a közlekedési feladatok megoldásáért a kerület alsó részén parkolóház létesítése? – kérdezte egy másik polgár.

A Csaba utcában az egyik

nyolcvan éve épült társasház csak 200 méteres szolgalmi úton, gyalogosan közelíthető meg, így minden szolgáltatás (szerecs, kivitelezés stb.) jóval drágább az ott lakók számára. A támogatási feltételek megállapításánál ilyen szempontokat is figyelembe kellene venni – hangzott el javaslatként. A Hegyvidék Bevásárló Központ átépítése kapcsán egy polgárnak kétségei vannak, vajon sikerül-e a kivitelezőnek a kemény talaj ellenére a tervezett mélyszinteket kialakítani. Attól is tart, hogy ha az építkezéshez toronydarut állítanak fel, az megbéníthatja a környék közlekedését. További felmerült kérdések: nem lehet-e támogatni (helypénzkezeléssel, egyéb módon) a Hegyvidék Kártya programban részt vevő kerületi vállalkozókat? A Márvány utca helyett nem lehetne a Városmajor utcát sétálóutcává alakítani? Végül a sűrűn lakott Nagyenyed utca környékére kért szelektív hulladékgyűjtőt egy ott élő polgár.

HANGFELVÉTEL KÉSZÜLT

A KÖZMEGHALLGATÁSRÓL

Minden kérdésre természetesen nem adhatt választ Pokorni Zoltán polgármester, illetve Kovács Lajos és Lovas Pál alpolgármester. Mint valamennyien kiemelték, a felvetésekben elhangzott út-, járda- és lépcsőhibák javítását az önkormányzat igyekszik a 2010-es felújítások sorába illeszteni. Az Ignotus utcai parkolásgátló oszlopoknál a Kléh István utcai járdák esete azonban nehezebb ügy, mivel a UPC készített el a burkolást, és éppen a szóban forgó rossz minőségű munka miatt vált meg a kivitelezőtől.

A tömegközlekedéssel kapcsolatos problémákat továbbítják a BKV-nak. A Böszörményi úti



Az önkormányzat következő kiadványa januárban jelenik meg

tanulmányterv, és ezt követheti a lakossági egyeztetés. Az engedélyeztetés 2010 júniusára várható.

A helyzetet nehezíti, hogy befolyásoló tényező a fővárosi kivitelezésben készülő csatorna építése – aminek meg kell előznie az útépitést –, ráadásul még meg sem jelent az erről szóló fővárosi pályázat. Ez a munka várhatóan 2010 végén fejeződik be, az út építése csak ezután következhet.

a kiadást, hogy ez ne lehessen akadály a munka mielőbbi megkezdésének.

ÚTHIBÁK, PARKOLÁS, KÖZLEKEDÉSI ANOMÁLIÁK

További utak, járdák, lépcsők állapota is szóba került a közmeghallgatáson. Rossz minőségű a Csaba lépcső és a Bíró utcai, felújított, visszaépített járda; töredezett, nem takarítható a Dá-

villamos-járdaszígetet – ha nehézkes a BKV-val helyreállítani – egyszerűbb lenne saját kivitelezésben kijavítani. A Napos utcai zöld sziget ügyét – ma már látszik – jobb lett volna előre tisztázni. Egy jószándékú polgári kezdeményezésről volt szó, ezért kapta meg az engedélyt, de a végösszót az utca lakóinak kellene kifizetni.

A parkolóház-építés a mai gazdasági viszonyok között, a lassú megtérülés miatt, egyelőre nem működik üzleti modellként. A társasház-megújítás szempontok megállapításánál megfontolják az elhangzott javaslatot – tettek ígéretet a kerület irányítóitól.

A Hegyvidék Bevásárló Központ építésénél a kivitelező köti a szerződése, a technikai részletekbe nem ohaít beavatkozni az önkormányzat. Toronydaru építéséről nincs tudomása a polgármesteri hivatalnak. A Hegyvidék Kártyához jár egy fűzet, amely minden szolgáltatót felsorol, és az önkormányzat honlapján, valamint a szolgáltatók térinformatikai rendszerében is szerepelnek majd.

A Márvány utca helyett a Városmajor utcát sétálóutcává alakítani merész elképzelés, csak komoly mérlegelés után lehetséges bármiféle válasz a javaslatra. Szelektív hulladékgyűjtő elhelyezése a jogszabályok szerint csak közterületen lehetséges, ami a Nagyenyed utcában nem áll rendelkezésre. A hivatal tervez ilyen programot a társasházak bevonásával, a részletek rövidesen nyilvánosságra kerülnek – ez jelenthet egyedi megoldást a hasonló területeken.

Zárásként elhangzott, hogy a közmeghallgatásról hangfelvétel készült, ez alapján is mód nyílik a konkrét ügyek kivizsgálására, a hasznos javaslatok megvalósítására.

-jj-

Hegyvidéki részletek

Naptáron a kerület

Hegyvidéki részletek címmel nyáron hirdettük fotó- és grafikai pályázatot az önkormányzat. A legjobbnak ítélt munkákból készült el Hegyvidék 2010-es fal- és asztali naptára.

A Hegyvidéki részletek című pályázat kiírása nem tartalmazott szakmai megkötéseket, megengedett volt a szabad asszociációk, képszerkesztési technikák alkalmazása, a fotók, fényképfelvételek mellett akvarell, grafikát és ceruzarajzot is szívesen fogadott az önkormányzat. Egyetlen kikötés volt csupán: a falinaptárhoz tizenkét, míg heti naptár esetében ötvenkettő plusz egy hegyvidéki képet kellett leadniuk a pályázóknak.

Nem volt egyszerű dolga az összeválogatott és megkomponált fotósorozatokat, valamint montázsokat értékelő szakér-

EREDMÉNYEK

Megosztott I. helyezés: Bániczky Márta, Kozák Albert, Molnár Tibor, Rosch Gábor. II.: Rác Géza. III.: Titkó Ildikó.

tő zsűrinek, hiszen több kiváló pályázat érkezett – emelte ki az ünnepélyes eredményhirdetésen Pokorni Zoltán polgármester. Végül négyszeres holtverseny született, a győztes pályamunkák anyagából pedig minden eddiginél színvonalasabb heti naptárakat sikerült összeállítani.

Különleges sorozatot küldött be a második helyezett Rác Géza, aki a centenáriumi ünnepelő János-hegyi Erzsébet-kilátóról készített felvételeket. Fényképeiből állt össze a Hegyvidék ez évi falinaptára, amelynek borítóján a kilátó madártávlatból felvett képe látható. Szintén rendhagyó sorozattal vett részt a versengésen a harmadik helyre rangsorolt Titkó Ildikó (lapunk munkatársa), aki a Hegyvidékről szóló grafikákat küldött be.

A polgármester lapunknak elmondta, mára a fotó lett a „legdemokratikusabb” művészeti forma, hiszen a digitális korban a képek előhívása immár nem igényel komolyabb anyagi ráfordítást. Ennek ellenére a tavalyi pályázat nem volt sikeres, így a 2009-es naptár a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem hallgatóinak munkáját dicséri. Szerencsére az



Kozák Albert egyik felvétele (Kékgolyó utcai épületrész)

idei naptárhoz már nem kellett külső segítséget hívni, hiszen a beérkező alkotások többsége a legmagasabb művészi igényeknek is megfelel.

Hogy a 2010-es pályázat még jobb eredményt hozzon, Pokorni Zoltán arra kérte az érdeklődőket, már az év elején kezdjenek hozzá a fényképek elkészítéséhez. Erre egyebek közt azért is szük-

ség van, hogy a téli hónapokhoz tartozó fotókon valóban a havas Hegyvidék jelenjen meg. A polgármester mindenkit arra biztatott, hogy fényképezőgépe segítségével egy-egy különleges épületet a legapróbb részletekig, a kilincsektől az ablakkeretekig tárjon fel, ezzel is gazdagítva a kerületről meglévő tudást. (m.)

Tóth Lőrincre emlékeztek

Emléktáblát avattak Tóth Lőrinc tiszteletére egykori, Városmajor utca 57. alatti lakóháza falán. A reformkor jeles jogtudósa a szépirodalom területén is maradandót alkotott.

Az emlékhely létesítését dr. Nagy József nyugalmazott ügyész szorgalmazta – emelte ki Sikota Krisztina, az önkormányzat kulturális bizottságának elnöke a Tóth Lőrinc-emléktábla avatásán. A javaslatban a márványtábla elhelyezése mellett egy Tóth Lőrinc munkásságát ismertető utcanévtábla is szerepelt, utóbbi megvalósítása azonban a fővárosi önkormányzat hatásköre. A rendeletet, mely szerint minden személyről elnevezett utcába ke-

rüljön a névadó életét és munkásságát ismertető tábla, a kerület támogatja; szomorú, hogy megvalósítása egyelőre várat magára.

Hegyvidék önkormányzata helytörténeti tablók kihelyezésével szeretné legalább részben pótolni ezt a hiányosságot. A helytörténeti gyűjtemény közreműködésével összeállított táblák célja, hogy megismertesse a kerület lakóit a közvetlen környezetükben található értékekkel. A bizottsági elnök szerint Tóth Lőrinc munkássága, közéleti szerepvállalása, kerületi kötődése méltóvá teszi arra, hogy emlékezzünk rá. Sikota Krisztina hangsúlyozta: mindnyájunknak szüksége van példaképekre, akikre felnézhetünk, akiknek emberi tartása, életpályája mintaként szolgálhat. mm.

Tóth Lőrinc író, jogtudós a Magyar Tudományos Akadémia ügyésze és pénztárosa 1814-ben Komáromban született. A pozsonyi akadémia elvégzése után Pesten jogot hallgatott. Karrierje gyorsan ívelt felfelé, 1837-től a Kísafalud Társaság jegyzője. Felvételt nyert a Petőfi Társaságba, 1844-ben a Védőgyelet titkárává választották. Részt vállalt a reformkor politikai, társadalmi és kulturális mozgalmaiban, a forradalom és szabadságharc alatt országgyűlési képviselőként tevékenykedett. A megforrás idején rövid ideig bujkált, de Pesten elfogták. A haditörvényszék először halálra ítélte, később azonban kegyelmet kapott, és Pestre internálták, ahol a Városmajor utcában telepedett le. Ettől kezdve elsősorban jogtudósként dolgozott, emellett jelentős az újságírói és szépirodalmi munkássága is. Tóth Lőrinc 1903-ban halt meg Budapesten.

Mindenkinek van egy álma

Széchy Beáta alkotásai a Jókai Klubban

Széchy Beáta kétlaki festőművész: az év egy részét a XII. kerületben, más részét az amerikai Dallasban tölti, ahol a Hungarian Multicultural Center (Magyar Multikulturális Központ) elnöke. Dédapja 1934-ben házat építtet a mai Tamási Áron utcában, ide született a művésznő, mint ahogy az édesanyja és a lánya is. Az első elemi a Németvölgyben, a következő 7 osztályt a Mártonhegyi iskolában végezte el.

Általános iskolás korában megnyert egy országos rajzversenyt, ez indította el a művészi pályán. 1980-ban elvégezte a Képzőművészeti Főiskolát, 1982 és 1986 között a Fialat Művészek Stúdiójának elnökhelyettese volt. 1987-ben az Egyesült Államokba költözött.

A rendszerváltozás óta ingázik a két ország között. Amerikában egyebek között megalapította a Hungarian Multicultural Center nevű kulturális nonprofit egyesületet, amely nemzetközi alkotóte-

lepeket szervez Magyarországon. 2009 márciusában indiai néptáncosokat hívott meg a Jókai Klubba, akiknek olyan sikere volt, hogy az idén januárban (22-én és 29-én) újra fellépnek itt.



Széchy Beátának nemrég Mindenkinek van egy álma címmel önálló kiállítása nyílt a Jókai Klubban. A cím Harangozó Teri dalát idézi. Az érzelmes sláger nem nagyon rímel a kiál-

lított avantgárd műalkotásokkal, Széchy Beáta azonban nemcsak a dalra gondolt, hanem a megviláskolt Martin Luther King nevezetes beszédének refrénszerű szavaira is: van egy álomom (1968).

A szövegek ilyesfajta elrejtése a kiállított papír kollázsokon is megfigyelhető: a művésznő egy olyan magnószalag darabjait applikálta a lapokra, amelyen a Biblia szövege volt. (Más tárlatain, például az Ernst Múzeumban, kiállított már társat kereső fogalmazványokból készített papírcsónakokat, lánya leveleit tartalmazó befőttes üvegeket, valamint viasszal, festékekkel megvakított objekt gyanánt összehajtogatott könyvlapokat is.)

A szövegkonstrukciók tartalmazó kompozíciók egészükben jelzik, hogy a művész átlényegi-

teni akarja a múltat, nem pedig végképp eltörölni. Ezt alátámasztják a Jókai Klubban kiállított, személyességüket veszített régi fotográfiák, melyeket különféle módon átalakított, valamint a gyermekkori csipkés függönyét megidéz, lebegő, áttetsző tüll függönyre vetített személyes fotók is (képiünkön). A zenés installáció létrehozásában a klub egyik munkatársa, Egervári Gábor segédkezett.

A kiállítást megnyitó Feledy Balázs egyebek között elmondta, 1982-ben ő nyitotta meg a művésznő első kiállítását is. Kiemelte, hogy Széchy Beáta különös és fontos jelensége a magyar képzőművészetnek. El-eltűnik, fel-felbukkan, jár-kelel óceánok partjai között, s jellemző rá, hogy mindent feltár a műveiben, legyenne bár azok a legszemélyesebb katalizmái.

Kérész Gyula

■ A kiállítás január 15-ig tekinthető meg. Cím: XII., Hollós út 5.

Mit vegyek fel?

Amikor a kislány már nem is annyira kicsi...

Talán nem is emlékszünk pontosan, mikor tettük fel magunknak először a címben szereplő kérdést, s éreztük úgy, hogy fontos döntést kell meghoznunk. Amikor kiskisilások voltunk, már biztosan számított: ne anyukánk döntse el, mit vegyünk fel, hanem magunk választhassunk. Így van ez a mai tinikkel is. Ebben a dilemmában segít a kiskamaszoknak Dunai Anita könyve, a tízéves kislányával, Blankával közösen megszerkesztett Mit vegyek fel? című kötet.

■ Nem tévedek nyugot, ha azt mondom, sokaknak okozott – vagy inkább szerzett – meglepetést könyvével, hiszen bár eddig az öltözködéssel hozhatta összefüggésbe a köztudat, most mégis váltott, elsősorban korosztályt.

– Több mint tíz évig segítetttem különböző televíziós produkciókban. Öltözködési tanácsokat ad-

■ Ha visszaemlékszem a kislánykoromra, egyfolytában egymást figyeltük, mindenképpen a barátaink elismerésére vágytunk.

– Nagyon lényeges a „közönység” visszajelzése. Az nem szerencsés, ha majmolják egymást vagy a különböző divathóbortokat, jó viszont, ha saját stílust találnak. Minden gyerek számára – és nem csak a kislányoknak – fontos a jó megjelenés, a külső. Ehhez szerencsés esetben megvan a saját jó izlése, érzi, hogy megéri segítséget. Ha mindez hiányzik, akkor a nem túl szerencsés ötleteket veszi át. A divatot, mármint az igazi divatot sem kell féltel nélkül követni, az is csak arra jó, hogy segítsen betájolni a lehetőségeket, és formálja az izlésünket.

■ Bár egyszer valaki azt találta mondani, nem a ruha teszi az embert, na de azért mégis...

– Az első, amit látnak rajtunk, a megjelenésünk. Hogy van-e izlésünk, egyéni stílusunk. Az ezzel kellett benyomást változtat ugyan például a beszélgetés során, de tagadhatatlan, hogy mégis súlya van.

■ – Apropó, buli: közeleg a farsang, amelynek fontos része az öltözék és a jelmez. Mit tanácsol a kislányoknak és a kislányos anyukáknak?

– Annak a korosztálynak, amelyhez a könyvem szól, még nincsenek önálló bulijai, nem sminkelnek a lányok, de öltözködésükben itt-ott már megjelenhet a farsangi jelleg, némi flitterrel, fényesebb anyaggal. Az iskolai bálon már nem akarnak hercegnőnek, királykisasszonynak öltözni, egyre inkább megjelennek a csajos jelmezek.

■ Kölcsönző- vagy házilag készített-párti?

– Ezt így nem határolnám be. Szép és érdekes jelmezeket lehet kölcsönözni, akinek viszont ideje, érzi, türelme, ötlete és kedve van, sok mindent otthon is kitalálhat. A lényeg ebben is, hogy egyénien izléses legyen. A kislányok még nagyon fogékonyak, könnyen formálható az izlésükhöz. Nem szabad sajnálni sem az időt, sem a figyelmet az alakítgatásuktól.

Antal Ildikó

Elhunyt a MOM egykori főmérnöke

A Magyar Optikai Művek egykori szimbóluma, az Íjazó szobor másolatát november végén avatták fel a MOM Parkban. Az eredeti mű túlélte a bombázásokat és az ostromot, a háború után azonban az illetékesek

nyilas jelképnek minősítették és beolvasztották. Szolgay Norbert, a gyár akkori főmérnöke szerint mindenki tudta, hogy a háború előtt készült szobornak semmi köze nincs a nyilasokhoz, ám az „urak” úgy gondolták, hogy

rájuk emlékeztek. Persze ilyen alapon betilthatták volna az íjazó szobrot is...

A szobor lerombolásakor a gyár csaknem teljes vezérkara (az igazgató, a gazdasági igazgató, a tanácsadó) szovjet alkalmazott volt, csak a kinevezésekor 25 éves főmérnök volt magyar. A Potsdami egyezmény értelmében a magyarországi német javak szovjet tulajdonba kerültek, s mivel a gyár alapítókének 50%-a a Zeiss és a Goerz cégek tulajdonában volt, a gyár 1945-től szovjet-magyar közös érdekeltségű vállalként működött.

Igen ám, de a német hadsereg visszavonulása 13,4 millió pengő értékű gép, készlet stb. nyugatra került, ami a 25,4 millió pengős vállalati vagyon

több mint felét tette ki, így a gyár teljesen magyar vállalat lett. Már ami megmaradt belőle – ugyanis az épületek közel fele elpusztult vagy megsérült, a gyártelep elfoglalását követő két hónap alatt pedig (1945. februárban és márciusban) a még használható gépek nagy része – 780 ezer pengő értékű anyag és a gyár készpénze is – a szovjet hadsereg hadizsákmányává vált.

A magyar honvédelmi miniszter 1945 májusában kérte a Szövetséges Ellenőrző Bizottságot, hogy engedje magyar tulajdonba a vállalatot, de hiába. Csak 1952-ben került teljesen vissza, addig főként jóvátételre termelt.

A szomorú idők egyik legfőbb magyar tanúja, Szolgay Norbert okleveles gépészmérnök, aki 1955-ig dolgozott a MOM-ban, 2009. december 23-án elhunyt. Hamvainak beszentelése és az engesztelő szentmise január 16-án 15 órakor lesz a Tabáni Pébániatemplomban.

Kérész Gyula



FOTÓ:HEGYVIDÉKI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY



tam egyebek mellett a Popdaráló és a Kiválasztott című műsoroknak, politikusoknak is segítettem stílus tanácsokkal, most azonban úgy érezttem, a hétköznapi emberekkel szeretnék foglalkozni.

■ Hétköznapi emberekkel és azok divatvárat fogékony gyermekeivel...

– Igen, velük is. Nagyon fontos ugyanis ez a korosztály, sok minden most épül be a gondolkodásukba, az izlésükbe. A saját lányomon, Blankán látom, hogy bár még csak tízéves, már nem szereti, ha én „öltöttem”.

Egy rendkívüli művész különös világa

Soha nem tapasztaltam nagyobb ellentmondást egy ember külseje és belső világa között, mint Schrammel Imre esetében. Ő az, akire első pillantásra szó szerint illik a kifejezés: mélységesen komoly egyéniség. Ezt alátámasztani látszik szikár, vonalzóval rajzolt termete, tartózkodó modora. Am ha valaki áttöri e „virtuális falat”, meghökkenve veszi észre, hogy a Kossuth-, Munkácsy- és Prima Primissima-díjas keramikus belső énjé még most, 76 évesen is izzik. Akárcsak mesterségének szimbóluma, az égetőkemence. Ő a Hegyvidék „elfelejtett” művésze...

December közepén, a budai Várban lévő Litea könyvesboltban, barátok, sorstársak és művészetrajongók meghitt körében bocsátották újtá az a gyönyörűen összeállított albumot, amelynek címe egyszerűen: Schrammel. Mint oly sokszor lenni szokott, e név itthon – egy szűk alkotói és gyűjtői körön kívül – nem sokat mond az átlagembernek, ám utazzunk bárhová a világon, Amerikától Japánig, Skandináviától Ausztráliáig, ha feltesszük a kérdést a helybeli porcelán- vagy kerámiamanu-

faktúra mesterének, vajon tisztában van-e azzal, kiről beszélünk, minden bizonnyal felkiált: „Ah, a lázadó magyar keramikust!”

„Schrammel Imre hatalmas életműve folyamatos, győtrődő, kétkedő, kérdező, sohasem nyugovó párbeszéd a földdel, az agyaggal – írja az antológia összeállítója, Kernács Gabriella művészettörténész. – Schrammel Imre világhírű. Forradalmár, újító, másképpen gondolkodó. Öntörvényű művész. Szinte mindig szembe megy a kánonokkal. A maiakkal is. Apostola, mániákusa, mestere és tudósa a szakmájának. A keramikusmesterségnek. A kerámia és porcelán művészetének.”

A legenda számon tartja a pillanatot, amikor egy nemzetközi keramikus-összejövetel alkalmával sajátos módon döntötte el a vitát, mi is lenne tulajdonképpen ez a művészeti ág. Az előadói pódiumra csapott egy kupac nedves agyagot, beletenyeregt, beleugrott, és így kiáltott fel: „Ez a kerámia! A nyomhagyás!”

Ezt a darab agyagot, kiegészítve, ma a Kecskeméti Kerámiastúdió gyűjteményében őrzik...

Az agyag. Az a mondás járja szakmai körökben, Schrammel nem alakítja az agyagot, hanem szerelmelesen azonosul vele. A művész magyarázatul Terebess

Gábor szavait idézi lapunknak: „Az agyagnak nincs saját, eredeti formája, mint a fának, bőrnek, kőnek, ércnek, rostnak; képlékenysége és jellegtelensége szinte minden más anyagnál alkalmasabbá teszi az ember teremtette formavilág megvalósítására.”

Schrammel a feje fölött függő kerámiareliefre bök: a talaj szint-

nes, eladható külső alatt rejtőző materiát, a benne felgyülemlt nyers, kitörni kész energiát, a lassú égést, ami minden élő és „életlen” lény létezését lehetővé teszi, a születéstől az enyészetig.

– Az agyag elírja magát, kihozza a ráncokat, a torzulásokat túlvizsi az elviselhetőt, azaz fokozza a nyomor érzetét, kegyetle-

– Még a szüleink sem tudtak a tervünkről – veszi át a szót Gabriella, aki az Iparművészeti Vállalat lakástextil-tervezője volt diplomától nyugdíjáig. – Édesanyám később bevallozza, nem egészen „ilyen” esküvőre gondolt...

– Miképpen kerültünk a Hegyvidékre? – teszi fel a kérdést önmagának Schrammel Imre. –



Schrammel Imre

jével szinte eggyé vált, repedezett, széteső félben lévő női torzót ábrázol.

– Az agyag maga a föld. Ott van a lábam alatt, mint az ősembernek, a primitív kultúráknak, amelyek abból csináltak remekműveket! A földben nemcsak a lepusztult sziklahegységek, az elkorhadó őserdők, az évmilliók alatt kihalt állatfajok maradványainak végső nyughelye, de nagyapáink porladó csontjainak is.

És idézi a költőt, Illyés Gyulát: „Ott lent megint *mind* ősanagy leszünk?”

Amikor az embert végre a kerítésen belülre engedi Szutyi, a gumilabdaként pattogó pumi kutya, a Vércse utcai dzsungelben kanyargó utacska mentén a látogató lépten-nyomon szembesül e gondolattal. A bokrok alján, a fák tövében, olykor „csak úgy” odaejtve, porladó, az enyészet különböző stádiumában lévő emberi és állati kerámiafigurák hevernek.

A körülöttük burjánzó növényzet, a puha, fekete humusz szinte észrevétlenül követeli visszsa magának jussát – a teret. Ha odafent, a kapuban a bemutatkozás zajosra sikeredett, a meredélyen vezető út a csendé.

A vendég szótlán döbbenettel torpan meg e többnyire samottból formált, elnagyolt „tetemek” mellett. Mire a meredélyen kapaszkodó műteremházhöz ér, kóstolót kap Schrammel Imre különös művészeti filozófiájából.

– A négy arisztotelészi elem, a levegő, a víz, a föld és a tűz újragondolása kínálhat valamit a művészet számára... Az agyaggal babrálás minden formája a négy elemmel való valamilyen találkozás feltételez. Úgy gondolom, az agyag az összefoglaló közös nevező, amely minden anyag végső állapotát jelenti, és amelyhez minden törekszik.

Hiába lett az akkor még Iparművészeti Főiskolaként ismert intézet tanársegédje szinte napokkal diplomája kézhezvétele után, hiába töltötte egész élete „hivatalos” oldalát az iskola kötetlékeiben, s lett végül a csúcsra emelt Iparművészeti Egyetem rektora hét éven át, Schrammel Imre művészeti énjét árnyékként követte egyfajta „underground” jelleg. Ő nemzedékének azon figurája, aki kihozta az agyagot a máz alól, akinek fontosabb volt megmutatni a szí-

nül beismerteti velünk materiális létünk milyenségét.

A porcelán hazudik... Úgy, mint a félrelépő szépasszony.

Ez a kijelentés már csak azért is érdekes, mert noha neve ma már összeforrott a kerámiával, legemlékezetesebb honi sikerét (és egyben legnagyobb elismerését) a Herendi Porcelángyár művészeti tanácsadójaként aratta a szürrealis Karnevál-sorozat megalkotásával.

– A szakmát vargabetűvel kezdtem. A főiskolai felvételin, 1952-ben, élő modellt rajzoltunk, amikor Borsos Miklós megállt a hátam mögött, figyelt egy darabig, majd felszólított, hogy kövessem őt egy másik műterembe. Ez a zseniális szobrász vezetett akkor az ötvös, keramikus és díszítőszobrász tanszéket. Ajánlására ötvös szakos lettem. Két évig kalapáltam és véstem lemezeket, de nem szerettem a műfajt. Rossz ötvös lett volna belőlem, a fém számomra hideg anyag. Hobbiból készítettem egy porcelánkakast, amelyet beküldtem egy országos pályázatra. Legnagyobb meglepetésemre megnyertem a fődíjat. Borsos ennek hatására engedett át a kerámia tanszéken belül működő porcelán szakra, de megmaradt mentoromnak 1960-ig, amikor politikai okokból félreállították.

Borsos Miklós az „átnyergelést” jellegzetes modorában így kommentálta: „Mester, nem elég, hogy áttért a kerámiára, most nippeteket akar csinálni!”

A szombathelyi születésű Schrammel Imre – akinek beszédéből a mai napig kiérzhető a „vazmegyei” íz – főiskolai éve alatt az egyik nagybátyjánál lakott Újpesten. A közös sportszervező, a röplabda hozta össze a textil szakos hallgatóval, Tábori Gabriellával.

– A főiskola akkoriban családi-asabb hangulatú volt, mindenki ismerte a másikat. Gabival összefutottunk a gyorsrajzolás, úgynevezett „kroki” foglalkozásokon, a nyári művésztaborokban, a félévente rendezett hallgatói kiállításokon. A diploma után is együtt jártunk, de házasságunk rendhagyó módon kezdődött. 1958-ban a Művelődésügyi Minisztérium kiutalta számunkra Barcsay Jenő volt műtermét azzal a feltétellel, hogy összeházassunk, mégpedig azonnal. Félték, hogy valaki önkényesen beköltözik az üresen hagyott helyiségbe.

„Gyúrom az agyagot, a fájót,
Facsarom ki a bennrekedt,
Megaporodott nedveket,
Én így sürgetem a világot!”
(Illyés Gyula: Kűszködöm)

matai olyan borzongatók, mint megkövesedett ősember-lábnym, mint a kétezer éve átfutott kutya nyoma a római téglán...” (Kernács Gabriella).

De két Schrammel-korszak alapélménynek számított még a szakma tudorai számára is.

A mester megalkotta a tökéletes hasábot. Fehér volt, éles metszésű, kéznyomok nélküli. „És most mi lesz? – morfondírozott magában. – Ennél jobbat többé nem tudok készíteni. Vége a pályámnak?”

Dühében előkapott egy vasrudat, és a puha agyagba vágott vele. Elképedt az eredmény láttán. Soha nem látott forma született. Napokig, hetekig csak kockákat és hasábot gyúrt. Kabátja alatt hazacsempezett légpuskával lőtt rájuk. A mesterséges alakzatokból „virágszerűen kinyílt természeti formák lettek, a geometria organikus csodává változott...”

– Belélttem a hasáb szélébe meg a sarkába, és mindig más alakzatot nyertem. Elvittem a formákat a Műszaki Egyetem löterére, ahol olimpikek tréningeztek. Pontosan oda lóttek, ahová kértem. Fantasztikus alkotások születtek.

Schrammel nevének felkapta a kerámia világa itthon és külföldön. A lótt formák kiállításról kiállításra utaztak.

1980-ban halott sirályt talált a bugaci kiszáradt sziklóbán. Óvatosan kiemelte a megszikkadt

Harminc évvel ezelőtt legjobb barátom, Fekete György építész vett egy alkalmi telket a Vércse és Fűrj utca közötti oldalon, amelynek egy részét jutányos áron átadta nekem. Először csupán műtermet akartunk felhúzni rajta, amely közelebb esik az egyetemhez, de addig építettük, míg lakóház lett belőle.

– A nappali, ahol ülünk, az én műtermem volt – teszi hoz-



Fekvő Minótaurusz és a lány (1997, porcelán)

zá Gabriella. – Imre alattunk, a földszinten dolgozik még ma is.

– A kerámia koszos műfaj, lehetetlen beköltöztetni a család élterébe – melázik a férje.

„Repülő csontok... – írta akkor naplójában. – Hátborzongatóan fölkavaró. Emlékszem, hogy az egyik páros pompeji öntvényben az rázott meg, hogy a naturálsan hű testekből csontok látszóttak ki... Az érzélem azonosul az anyaggal. Irtózik tőle, szereti, átéli, sajnálja, örül neki, dühös rá – valahogy partnernek tekintik.”

Szétárja a karjait, mintha át akarná ölelni a világot.

– Könnyen lehet, hogy az élet az agyaggal kapcsolatban keletkezett. Tán az agyag volt az a katalizátor, amelyben a fehérje „beindult”?

Ma még nem áll módunkban megválaszolni a kérdést. Am hogy valaki a művészetében ily magaslatokra volt képes eljutni, az mindenképpen irigylésre méltó életpályáról tanúskodik...

„Az Ember mértéke a Föld / a Föld mértéke az Ég / az Ég mértéke az Út / az Út önmagát lánggra gyújtva égvé...” (Lao-ce, kínai filozófus)

Somogyvári D. György

Hagyományteremtő betlehemállítás

(Folytatás az 1. oldalról)

Az Orbánhegyen élők Kontur Tamás önkormányzati képviselővel közösen három nap alatt készítették el munkájukat. A fából épített jászolt – amely a hagyományokhoz hűen a Jézus születéséhez kapcsolódó betlehemi jelenetet ábrázolja – a Pagony utca és a Fodor utca sarkán állították fel az alkotók.

Nem véletlen, hogy éppen most és éppen itt, a Hegyvidéken fogott össze egy egész kerület a szeretet jegyében – emlékeztetett Komáromi János hitoktató, aki maga is tevékeny részt vállalt a városmajori templom szomszédságában felállított betlehem elkészítésében. A Pannonia Sacra iskola hitoktatója lapunk kérdésére elmondta, hogy a hegyvidéki kezdeményezés fel-fogható a nyolcszáz éves ferences évforduló kerületi záróesemény-

jobban megismerni egymást, igazi közösséget alkotni. Nem a vallás, vagy a keresztényi hit terjesztése az elsődleges cél, sokkal inkább a lokálpatriotizmus, az együtvé tartozás előtérbe állítása.

A betlehemállítás hagyománya az egyetemes európai népi kultúra része, amit az is jelez, hogy hívő és nem hívő emberek egyaránt értik és tisztelik ezt a nemes tradíciót. Ennek szellemében készült a plébánia előtt, de már a civil szférához tartozó környezetben, közvetlenül a buszmegállónál a városmajori betlehem. Lambert Zoltán atya és néhány felnőtt vezetésével harminc-negyven gyerek – voltak köztük alig hat évesek is – vett részt a munkában. Többségük a templomi hittanosporból és a Pannonia Sacra iskolából jött, de minden szorgos kezét szívesen fogadtak.



Budrogi Éva betleheme a Kiss János altábornagy utcában

ének is, hiszen éppen Szent Ferenc volt az, aki Greccióban először állított betlehemet. Erre a tradícióra pedig lehet és kell is építeni, amit jó érzellemmel vett észre a kerület vezetése.

Komáromi János szerint különösen fontos az összetartozás érzését erősítő programok egy olyan korszakban, amikor a közösségek eresztékei gyengülni látszanak. Azzal, hogy az önkormányzat meghirdette a betlehemállítás, egyben szimbolikus cselekedetet is végrehajtott. Arra ösztönözte az embereket, hogy a közös ügy érdekében próbálják

A figurákat egy asztalosmester ingyen vágta ki, és a gyerekek festették meg, a betlehemet advent negyedik vasárnapján rendezték be – emlékezett vissza Komáromi János. Reményét fejezte ki, hogy valóban hagyománnyá válik a hegyvidéki betlehemezés, és a most elkészült kompozíciókat jövőre újra felállítják a kerület közterein.

mm.

■ A 22 betlehemből készült fotókiállítás január 31-ig látható a Barabás Villa udvarán (XII., Városmajor utca 44.).

Hastánklub szombaton 11.00–12.30. Minden korosztálynak – nyugdíjasoknak kedvezmény! Vezető: Hódiné Fodor Mária. Részvételi díj: 1800 Ft/alkalom.

Alkotóklub kreatív középkorúak részére havonta kétszer, minden második és negyedik hétfőn 17.30-tól. Érdeklődés és jelentkezés: Süveges Julianna, 06/30-393-6443. Tagsági díj: 1000 Ft/fél év. A kézműves-foglalkozások anyagköltsége alkalmanként fizetendő.

Szülői klub minden pénteken 17.00–18.00. Ingyenes tanácsadás nevelési kérdésekben. Vezető: dr. Jeager Péter. Előzetes bejelentkezés mindig az adott hét keddjéig telefonon: 06/70-331-6367. Web: szuloklub.xlphp.hu, e-mail: jeager@freestart.hu.



Baba-mama klub kedden és csütörtökön 9.30–11.30 (kivéve minden hónap második keddjéje). Várnak minden kisgyermekes édesanyját, aki kikapcsolódásra, baráti kapcsolatokra, testmozgásra vágyik. Amíg a mamák tornáznak, addig a gyerekek felügyelet mellett játszanak. Az edzés után teázás, beszélgetés. Vezető: Borbély Enikő fitnessoktató. Bérlet ára: 8000 Ft/10 alkalom, alkalmi belépő: 900 Ft.



A Jókai Mór Általános és Német Nemzetiségi Iskola kiállítása január 15-én 14.00. Hétköznapjaink ünnepei – válogatás az iskola kerámia- és rajzsakkörös diákjainak alkotásaiból és az alsó napközis tanulók műhelymunkáiból. A kiállítást megnyitja: dr. Székelyné Érces Katalin (az önkormányzat oktatási és közművelődési irodájának vezetőhelyettese). A vendégeket köszönti: Hellerné Nádor Ildikó igazgató. A kiállítás megtekinthető február 5-ig.

„Bárki és bármi lehet a tanulás forrása.” Előadások, beszélgetések az életmódszerű tanulásról. Január 15. 18.00 Dr. Victor András: Mit tanulhatunk a természetől? Mire tanítanak minket a természet jelenségei? Hogyan alakíthatunk ki jól működő problémamegoldó stratégiákat mindennapjainkban a természeti minták megismerésével? Február 26. 18.00 Szalay Csaba közgazdász: Kreatív kiterjesztési pontok a válságból. Bővebb információ: Rogers Személyközpontú Középsiskola. Telefon: 274-5758, 06/30-569-0846. E-mail: rogers.kozepiskola@gmail.com. A belépés díjmentes.



Indiai (Rajastani és Phunjabhi Bhangra) táncszerepek előadása január 22-én és január 29-én 19.00. A tizenhat éve működő Hungarian Multicultural Center azok közé a művészeti intézmények közé tartozik, amelyek különféle kultúrákat és hagyományokat mutatnak be. Gazdag zenei eszközök és jelmezek tárházát is láthatjuk, amelyeket hagyományaikhoz híven a fellépő művészek maguk készítettek. Az előadást Magyarországon először mutatják be. Támogatók: HMC, Dallas, Creative Cultural Academy, Új-Delhi és a budapesti Indiai Nagykövetség. Belépődíj: 1000 Ft.



Brán-koncert és táncház január 23-án és február 20-án 17.00. A Brán együttes a magyarországi íri zenei élet egyik

fontos résztvevője, rangos népzenei rendezvények és fesztiválok állandó szereplője. Belépődíj: 1000 Ft, gyerekjegy: 600 Ft. www.bran.hu

Hegyvidéki Egészségklub. Január 28. 18.00 Előadás kínai gyógy módokról. Február 25. 18.00 Előadás indiai gyógy módokról.

Szamos Iván grafikusművész kiállítása: Színek, formák, gondolatok. Megnyitja: február 5-én 18.00. Megtekinthető: március 4-ig.



Jazzation-koncert február 12-én 19.30. Belépődíj: 1200 Ft, klubtagsággal 800 Ft. www.jazzation.hu

Rituális transztánc-élményest február 13-án 18.00. A transztánc rituáléval az ősi szertartások ereje válik a ma ember számára hozzáférhetővé. A transztánc-esteket Wilbert Alix, a módszer kidolgozója által képzett Trance Dance facilitátorok, Fekete Erika és Mondok Árpád tartják. Elérhetőség: saman.trance.dance@gmail.com, telefon: 06/20-333-5588 (Mondok Árpád).

Alsó tagozatos népdalverseny a kerületi iskolák részvételével február 17-én 14.30.

Klasszikus és jazzbalett. Vezető: Kiss Stefánia balettművész (06/20-269-2314). Részvételi díj: 8800 Ft/8 alkalom. Folyamatos csatlakozási lehetőség!

Kiskakukk Játsszóház és Tehetség-gondozó Alapítvány. Vezető: Kakuk Andrea (06/20-438-6122). A foglalkozások integráltak, egészséges gyerekek várják sérült játszótársait. A programban bábkészítés, mesedélután és rajzos tevékenységek szerepelnek. Egyéni fejlesztésre is lehetőség nyílik a csoportos foglalkozás mellett. Az alapítvány kiemelten közhasznú, ezért a játszóházi programok ingyenesek. E-mail: kakuk2@t-online.hu, http://kakukk-haz.fw.hu.

Tücsök-zene hétfőn 9.30 és 10.10. Információ: Gál Gabriella (06/30-999-4945). Az első foglalkozás térítésmentes! Részvételi díj: 8000 Ft/10 alkalom. www.tucsok-zene.hu

Akrobatikus rock and roll pénteken 15.30–18.00. Vezető: Fekete Kinga tánc-tanár (06/70-424-9423). Részvételi díj: 3800 Ft/hó.

Csiri-biri torna pénteken 9.30-tól folyamatosan. Vezető: Orszáczky Ildikó (06/30-389-5500). Testvérdíjmentes: 50%. Részvételi díj: 1200 Ft/alkalom, 10 000 Ft/10 alkalom (a bérlet három hónapig érvényes). www.csiri-biri.hu



Jiu-jitsu szerdán 16.30–18.00. Vezető: Derkényi László (06/20-617-5982). Részvételi díj: 5500 Ft/hó.

Művészi torna szombaton 9.30 és 17.00 között. Vezető: Pataki Rita mozgáspedagógus (06/30-483-1897). Berczik Sára módszere alapján, zongorakísérettel. Mozgáskoordináció és ritmusérzék-fejlesztő gimnasztika. Kezdő: óvodásoknak, kisiskolásoknak 4 éves kortól; középfeladók: alsó tagozatosoknak; haladó 2.: 15–20 éves tagozatosoknak; haladó 1.: 15–20 éves korig. Zongorán kísér: Gabora Mária. Részvételi díj: 3400 Ft/hó, illetve 6000 Ft/hó. Testvéreknek, valamint féléves tandíj egyösszegű befizetése esetén kedvezmény. E-mail: patakiri@freemail.hu.

Népi hagyományörző és kézműves műhely hétfőn és szerdán 15.30–18.30. Vezető: Molnárné Boronyai Kati, népi kismesterségek oktatója (06/20-923-1103). Belépődíj nincs, anyagköltség 500 Ft/alkalom, testvérdíjmentes 400 Ft/alkalom.

Apraja ropja néptánc és népi játék óvodásoknak és kisiskolásoknak hétfőn 17.00–18.00. Vezető: Harkai Viktória néptáncoktató (06/20-497-1739). A gyerekek a magyar néphagyományok mellett kis-magyarországi és erdélyi táncokkal, népdalokkal ismerkedhetnek meg. Játékosan sajátítják el az autentikus magyar népdal és néptánc alapelemeit. Részvételi díj: 12 000 Ft/3 hónap.



NTC School Budapest (holland bölcsőde-óvoda) bölcsődéseknak hétfőn és szerdán 9.00–12.00, óvodásoknak keddenként 9.00–15.00. Holland tanmenet szerinti foglalkozások flamand és holland anyanyelvű családok részére. Felügyeleti szerv: Holland Oktatási Minisztérium. Információ: Bori Martina, 06/30-241-2546, lesbories@t-online.hu.

Szivárvány Táncszínház hiphop-oktatás kedden 17.00–18.00, csütörtökön 17.30–18.30. Vezető: Balázs Márta táncpedagógus (06/30-409-2400). Formációs tánc, showtánc és hiphop 7 éves kortól. Fiúk jelentkezését is várják. Részvételi díj: 9000 Ft/hó.

Angolnyelv-oktatás. Korai fejlesztés angolul és óvodás angol. Kedden 16.30–17.30, csütörtökön 13.30–14.30, 15.30–16.30 és 16.30–17.30 kezdő és haladó óvodás angol. Vezető: Endre Judit (06/30-313-6822). Babaangol: csütörtökön 9.30–10.15 (22–36 hónapos korú gyerekek részére). Előjelentkezés szükséges! Részvételi díj: 8940 Ft/hó. www.helendoron.hu



Tai chi csütörtökön 19.00–20.30. Vezető: Edelenyi Gyula oktató (06/30-512-0758). Részvételi díj: 1000 Ft/alkalom, 4000 Ft/5 alkalom.

Bujutsu-kai, Kenshin-ryu szerdán 18.30–20.30. Vezető: Horváth Attila (06/20-945-3901). Jelentkezni személyesen, edzésnapokon lehet. Az edzéseken 14 éves kor alatt nem lehet részt venni!

Orientalis tánc szerdán 19.00–20.30. Vezető: Hódiné Fodor Mária (06/30-950-7468). Minden korosztály jelentkezését várják! Részvételi díj: 1900 Ft/alkalom, 8800 Ft/5 alkalom.

Esthetic Movement Class – Instruction in English hétfőn, szerdán és pénteken 12.00-tól. Vezető: Lukin Zsuzsa oktató. This is a type of exercise for women with simple gymnastics and dance elements accompanied by classical piano improvisation. Enriching physical experience, enhances your posture, encourages graceful movement. Classes begin at 11.30 am on Mondays–Wednesdays–Fridays. 500 HUF per occasion or 4000 HUF per ten occasions. Further information at Jókai Klub office (395-8284) or call Zsuzsanna Lukin on 06/30-434-8204.

Etka-jóga I. kedden és csütörtökön 9.30–11.00. Vezető: Nyerges Margit rekreációs sportoktató. Részvételi díj: 1100 Ft/alkalom, 5000 Ft/5 alkalom (a bérlet hat hétig érvényes).

Etka-jóga II. kedden 18.00. Új csoport indul Vida Éva oktató vezetésével. Részvételi díj: 1100 Ft/alkalom, 5000 Ft/5 alkalom.

Alakformáló torna kedden, szerdán és pénteken 7.45–8.45. Vezető: Balázs Márta táncpedagógus (06/30-409-2400). Ízületmobilizáló, alakformáló torna gyógytornaelemekkel, hölgyeknek. Részvételi díj: 800 Ft/alkalom, 6000 Ft/10 alkalom.

Hatha jóga minden csütörtökön 18.30–20.30. Vezető: Pazoni Mónika jóga tanár, rekreációs sportoktató (06/20-952-4685). Részvételi díj: 1400 Ft/alkalom, 6000 Ft/5 alkalom.

Kezdő angol felnőtteknek péntekenként 10.00–11.00. Vezető: Endre Judit nyelvtanár. Heti egy óra alapfokú nyelvtanulást az angol tökéletesen beszélni nyelvtanár segítségével. A program megfelelő számú jelentkező esetén indul el. Részvételi díj: 1300 Ft/alkalom. Bérlet: 5000 Ft/5 alkalom.

Zeneszerepek hölgyeknek január 16-án és február 6-án 13.30–17.30. Vezető: Nyerges Margit (06/30-354-4399). Részvételi díj: 5000 Ft.



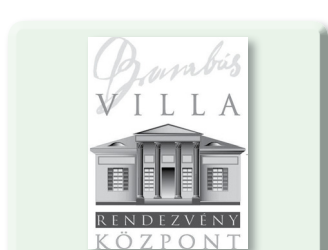
Ismerkedés a számítógéppel idősebbeknek hétfőn és szerdán 11.00. A program célja, hogy megtanítsa az idő-

sebb korosztály tagjait a számítógép használatára, elsősorban az internet elérésére. A tanfolyamot végzettségük egy klubot is szerveznek, ahol lehetőség van a tanultak gyakorlására és újabb ismeretek szerzésére. Részvételi díj: 3000 Ft/tanfolyam.

B.V.S.C. Jókai Táncklub minden hétfőn és kedden 18.00–21.00. Klubvezető: Juhászné Vágvolgyi Györgyi szakosztályvezető, Nívó- és Csokonai-díjas táncpedagógus (06/20-213-0604). E-mail: bvscjokait@freemail.hu. Részvételi díj: 7000 Ft/hó. www.jokait.uw.hu

Bridzsklub szerdánként 13.00–18.00. Klubvezető: dr. Kis Géza (395-8907). A játékok már ismerők jelentkezését várják! Tagsági díj: 2000 Ft/fél év.

Gilde – Öregcsereklub Klubja minden hónap második péntekén 16.00.



Végtelenek és vacogó koporsók. Válogatás a Rodin Galéria gyűjteményéből, ef. Zámbo István kiállítása. Megtekinthető: január 23-ig.

Bohus Zoltán Érdemes művész Rétegek című kiállításának megnyitója január 28-án 18.00. Megnyitja: Nagy Ildikó művészettörténész. A kiállítással egy időben jelenik meg Nagy T. Katalin Bohus Zoltán művészetét bemutató könyve, amelyet a látogatók kedvezményes áron vásárolhatnak meg a tárlat idején. A kiállítás megtekinthető: március 3-ig, hétfő–péntek 10.00–18.00, szombat 10.00–14.00.

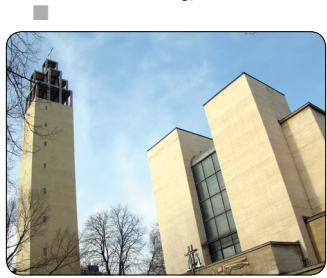


Ünnepi kiállítás a Magyar Kultúra Napja alkalmából. A 75 éves Kévé György építész életmű-kiállítása. Megtekinthető: január 21.–február 23., kedd, csütörtök, péntek 10.00–18.00.

GALÉRIA 12

(HAJNÓCZY JÓZSEF UTCA 21.)

Hét szobrász – Borza Teréz, Boldi (Szmeccsányi Boldizsár), Józsa Bálint, Józsa Pál, Kontur Tamás, Szanyi Péter és Vigh Tamás – alkotásaiból nyílik kiállítás a Galéria 12-ben január 21-én 18.30-kor. Rendező: Galéria 12 Egyesület.



Beszélgetéssorozat a Városmajori Jézus Szíve Plébániatemplomban azok számára, akiket érdekel a keresztény hit és élet, az eddig kívülről érezték magukat. Az összejövetel csütörtök esténként 19.00-kor kezdődik. A részvétel ingyenes, helyszín a külön álló torony földszinti szobája. További felvilágosítás: Lambert Zoltán plébános, 212-4656. Cím: XII., Csaba utca 5.

Ringató foglalkozás a Buda-hegyvidéki Református Egyházközség templomának gyülekezeti termében (XII., Bösörmeényi út 28.), minden héten szerdán 10.00–10.30-ig. Információ: 06/70-265-4892, www.ringato.hu. A foglalkozások az óvoda előtti korosztálynak szólnak, néhány hónapostól hároméves végéig, heti egy alkalomra. Egy foglalkozás részvételi díja: 700 Ft/család. A részvételi díj azok számára is a fentiek szerint alakul, akik több saját gyermekkel érkeznek a foglalkozásokra.

Menő Manó Torna. Zenés-tornás foglalkozás gyerekeknek 6 hónapostól 4 éves korig, élő hangszerjátékkal, ismert és rég hallott dalokkal, mondókákkal. A nagymozgások és az egyensúlyérzék fejlesztését speciális mozgásfejlesztő eszközökkel (például mászóalagút, egyensúlyozó tölcser, trambulín, szivárványos hintázatót ejtőernyő, billenő rácsinta, libikóka) segítik elő, és persze egyetlen órától sem hiányozhat a száz színes labda! Időpontok: szerdánként 9.30 (Mini

csoporth) és 10.05, 10.50 (Menő Manó csoportok). Cím: Sportmax-Hegyvidék, XII., Csörös utca 14–16. Ingyenes parkolás! Telefon: 06/20-392-1833. www.memomanotorna.hu

Életmód- és alakformáló edzések a Virányos Általános Iskola tornatermében (Virányos út 48.) hétfőn és szerdán 16.50–17.40 hölgyeknek, 17.50–18.50 hölgyeknek és uraknak, 19.00–20.00 uraknak. Információ: 275-0669, 06/30-476-9132.

Keresztény Értelmisségi Fórum január 25-én 18.30. Dr. Beer Miklós (a váci egyházmegye püspöke): Esélyünk és felelősségünk az ország erkölcsi felemelkedésében címmel tart előadást. Helyszín: Budahegyvidéki Evangélikus Templom, XII., Kékgolyó u. 17.

A KDNP XII. kerületi szervezete és a Nemzet Emlékezésé Harangja Alapítvány ökonikus megemlékezése a vár-beli kitérő 65. évfordulóján a katonai és civil áldozatok emlékére február 12-én 16.00. Helyszín: a kerületi tanácskozó (XII., Istentenyi út és Bösörmeényi út sarka).

TF Esték január 22-én 18.00. Jövőnk záloga a kárpát-medencei magyarság oktatása. Vendégek: Hoffmann Rózsa (egyetemi oktató, oktatáspolitikus), Csete Örs (az Apáczai Közalapítvány igazgatója). Közreműködik: Takács Bence. Helyszín: TF-aula, XII., Alkotás utca 44. A belépés díjtalan.

Budai Egyházközségek Farsangi Bálja február 13-án 19.00–02.00. Helyszín: Móricz Zsigmond Gimnázium (II., Törökvesz út 48.). Fővédnök: dr. Erdő Péter bíboros, Esztergom-budapesti érsek és Tarlós István, a fővárosi Fidesz-KDNP-frakció vezetője, elnöke. A bál díszvendége: Nagycsaládok Országos Egyesülete. Megjelenés alkalomhoz illő öltözetben! A résztvevők alsó korhatára 14 év. Jegyek kaphatók: Szent Anna Plébániatemplom (I., Batthyány tér 7.), Városmajori Jézus Szíve Plébánia (XII., Csaba utca 5.), Szent Imre Ciszterci Egyházközség (XI., Himfy utca 9.). Belépőjegy: bűfélé 3000 Ft, és egy tálca sütemény.

ÚJÉVI HANGVERSENY

2010. január 24. vasárnap 18^{óra}

helyszín: *Városmajori Gimnázium*
XII., Városmajor u. 71.

Elhangzanak a szórakoztató szimfonikus zene klasszikusai, a Strauss-család zenéi, népszerű magyar örökzöldek

Közreműködnek:

A Budapest-Hegyvidéki Kamarazenekar, valamint a Solti György Zeneiskola művésztanárai, gitár-, tücsök és vonószekera

Vezényel: Gémesi Géza

A rendezvény védnöke: Pokorni Zoltán polgármester

www.soltizeneiskola.hu

Jegyárak: ELŐVÉTELBE - 1.000[€], diákoknak és nyugdíjasoknak: 500[€] a KONCERT NAPJÁN: 2.500[€], diákoknak és nyugdíjasoknak: 2.000[€]

Jegyek kaphatók a MOM Klubban (XII., Bösörmeényi út 34/a - t.: +36 20 365 8998) valamint a Solti György Zeneiskolában (XII., Maros u. 54. - t.: +36 1 225 0825)



Színes hadsereg a szürke télben

A madáretetés remek alkalom, hogy meglessük apró, szép hangú lakótársainkat

Vannak, akik évről évre elveszik a fából ácsolt apró házikót, és vannak, akik minden esztendőben újat fabrikálnak a háztartásban fellelhető limlomokból. Ők tudják: amellet, hogy a gondosan kikészített jó falat a téli hideg és az éhezés elől a városba húzó apró lakótársaink túlélését segíti, a madáretetés az egész család számára remek szórakozás, hiszen a téli szürkeségben igazán üdítő látvány az ugrándozó és repdeső, színes tollú, csicsergő hadsereg.



Fontos, hogy az etető ragadozóktól védett helyen legyen

A verek és a galambok, amelyek megszokták az ember közelségét, egész évben velünk élnek. Elesség után kutatva ellelik a köztérreket, egy-egy jó falat reményében meglepően közel merészkednek hozzánk. Télen azonban, ahogy a természet adta táplálék mennyisége lecsökken, a város közeli erdők vadon élő madarait is közelebről szemügyre vehetjük, ha táplálkozási lehetőséget kínálunk nekik.



A barátcinege ügyes tornász

Adottságainkat kihasználva nemcsak a kertben felállított etetőbe töltött olajos magvakal csalhatjuk közelebb az éhes csőröket, hanem a fák, bokrok ágaira, illetve az erkély rácsára aggatott, nyers és sóltan szalonnadarabokkal, madárfűzrel – például héjában felfűzött, de megtört dióból –, vagy a kisállat-eledeles boltokban kapható madárgolyóval, amely tulajdonképpen nem más, mint fagyúba ágyazott olajos magvak keveréke. Madárfűzreinket akár egy ritkán használt ablakba is felakaszthatjuk.

– akár földimogyorót, de mindenképp natúr, feldolgozatlan formában – kínálunk nekik. Bogyókkal is próbálkozhatunk, és bármivel, ami közel áll a természetes trendjükhöz.

Bátran lehet kísérletezni, hogy eltaláljuk, mi a kedvenc eledelük, csak arra figyeljünk, hogy ez semmiképp ne legyen káros a számukra. Hideg időben több élelemre van szükségük, hiszen az állandó testhőmérséklet fenntartása igen sok kalóriát fogyaszt. A toll ugyan jó hőszigetelő, és a bőrük alatt nyáron tekintélyes zsírtartalékok halmozódnak fel, raktáraik azért megcsappannak. Enyhébb időben kevesebb eledel is elegendő. Amikor a hőmérséklet tartósan fagypontra alá süllyed, az elesség mellé némi víz is kirakhatunk, amit persze cserélni kell, miután megfagyott. Ha már ablakunkhoz szoktattuk a téli éhezőket, alapvető táplálékforrássá válunk számukra, ezért fontos, hogy egész télen rendszeresen tessük őket.

A szürke fejű házi verekbe igazán kirakhatunk, amit persze cserélni kell, miután megfagyott. Ha már ablakunkhoz szoktattuk a téli éhezőket, alapvető táplálékforrássá válunk számukra, ezért fontos, hogy egész télen rendszeresen tessük őket.

A szürke fejű házi verekbe igazán kirakhatunk, amit persze cserélni kell, miután megfagyott. Ha már ablakunkhoz szoktattuk a téli éhezőket, alapvető táplálékforrássá válunk számukra, ezért fontos, hogy egész télen rendszeresen tessük őket.



A csuszka eldugja a magokat

zi városiakok, de télen barna fejű mezei társaik is csapatokban lépik el a kiszórt magvakat. Ilyenkor a kisebb énekesek közül csak a cinkek olyan bátrak, hogy elcsenjenek egy-egy magot, amelyet aztán a közeli ágakon hímálódva fogyasztanak el. A verek, ha jóllaktak, hamar továbbállnak, átadva a feldúlt helyszínt az apróbbaknak.

A fekete sapkás széncinegét nem kell bemutatni, de ha szerencsénk van, a némileg kisebb, kék sapkás, égszínkék hátú kék cinege is meglátogat minket. Az őszapó is cinegefélé, a feje búbja viszont fehér, és farka apró testéhez képest igen hosszú. A széncinegékkel csapatban járja a kerteket táplálék után kutatva.

Az erdő közeli házaknál akár a fehér hasú, barna hátú és barna sapkás barátcinege is feltűnhet. A cinegék ügyes tornászok, a felfűzött elességet is előszeretettel csipegetik.



Nem „zöld veréb” – csiz

bélhuratot okoz, amibe belepusztulnak. A gabonaféléket inkább egészben szórjuk eléjük, de még jobb, ha e magas keményítőtartalmú magok helyett inkább olajos magvakat, diót, mogyorót

TARKA TENGELIC, BARNÁS FEKETERIGÓ

A szürkés-kék hátú, rozsdasárga hasú csuszkák nemcsak helyben fogyasztják, el is dugdoszák a kikészített magokat. A fák törzsére szállva fejjel lefelé kapaszkodnak meg, miközben fejüket és farkukat elemelik arról. Ez a kunkori testtartás legfőbb jellemzőjük.

Mindnyájuk kedvence a kis szemű, teljesen fekete héjú napraforgómag, amely a Magyar Madártani Intézetben és néhány zöldségesnél is beszerezhető. Megpróbálkozhatunk az általunk is fogyasztott csíkos fajtával – természetesen sózatlanul és nyersen, nem pörköltve –, bár ezt kevésbé kedvelik. Erős csőrükön nem fog ki a kemény maghéj, de ha megtörjük kicsit a szemeket, a pintyfélékhez tartozó tengelic is el tudja fogyasztani. E madárka a legtarkább fajok egyike: szárnyán aransárga csík díszlik, fejét kárpintpiros és fekete-fehér minta ékesíti.

Bár első látásra apró, zöld verébre hasonlít, a pintyfélékhez tartozik a csiz is. Szintén zöld, ám valamivel nagyobb pintyfélé a zöldike. Mindkettő feltűnhet a téli etetőknél. A meggyvágó szárnyán fehér sáv húzódik. Erős, vasos csőrével igencsak kitűnik a pintyfélék közül. Egyes csapatai elköltöznek, mások velünk maradnak télen is. Ritka vendég, de néha megleshetjük, amint a lehullott magvakat eszegeti.

A fekete-terigó – melynél a tojó barnás színezetű – és a narancsszínű mellű vörösbegy ugyancsak felcsipegeti a lepotyogott almát, mazsolát, de megessi a konyhai hulladékok, főtt zöldséget, kifőtt tésztát, sajtot, túrót, még a főtt tojást is. Néha a kerti komposztáló környékén is rajtakaphatjuk őket. A szajkónak nyers krumplit is kitéhetünk, ő szintén inkább a földről eszik. E barnás-rózsaszínes tollazatú, nagyobb testű madár könnyen felismerhető élénk kék szárnyfoltjáról, és arról, ahogy fejtetői tollait felmereszti.

Ritkán a piros tarkójú, fekete-fehér nagy fakopáncsot is megfigyelhetjük. Természetesen a balkáni gerlék is felkeresik az etetőhelyeket. Ilyenkor a többiek tisztelettudóan félrehúzódnak a nagyobb testű madarak elől. A varjú, a holló, a szarka is feltűnik a téli parkokban, kertekben,

de az etetőre nem járnak rá, inkább az avarban keresgélnek.

MEGHÁLÁLJÁK

A GONDOSKODÁST

Bár saját szempontjaink alapján célszerű az ablak közelében, számkra jól látható helyen etetni, gondoljunk arra, hogy a helyszín a madarak számára is kedvező legyen. Lehetőleg olyan helyet válasszunk, amit mi magunk kevésbé használunk. Ha leskelődni szeretnénk, függöny mögül kémleljük a falatozókat, mert mozgásunkkal elriasztjuk őket. Fontos, hogy az etető a természetes ragadozók elől is védve legyen. A macskák előszeretettel vadásznak a madarakra, bár nem mindig eszik meg zsákmányukat.

A téli, zord életkörülmények a karvalyokat is a városba csalják. Igen ügyes vadászok. Ne sajnáljuk tőlük táplálékukat, a felháborodott kergetés helyett inkább úgy segítsünk az énekeseknek, hogy sűrű ágak közt állítsuk fel az etetőt, ahol veszély esetén megbújhatnak. Ne feledkezzünk meg arról sem, hogy a szétszórt magok és a madarak egyéb hulladécai (tollak, ürülék) zavarhatják lakótársainkat.

Legyünk tehát egymásra is tekintettel az etető kihelyezésénél, és rendszeresen gondoskodjunk a környék tisztántartásáról. Ha így teszünk, sok örömmel lesz

de az etetőre nem járnak rá, inkább az avarban keresgélnek.



A széncinege kedves ismerős

a madarakban nemcsak a téli madárlesek alkalmával, hanem egész évben, amikor a szűkös idők elmúltával dalukkal és a kártevők megtizedelésével „háálják meg” a gondoskodást. A tavasz beköszöntével a rovarok is mozgolódnak kezdenek, így az etetés már szükségtelen folytatni; hagyjuk, hadd menjen az élet tovább a maga természetes módján.

Köblös Gabriella



A meggyvágó ritka vendég

Még nem késő oltani!

Kerületi influenzahírek

Az A típusú H1N1 influenzavírus ellen 2009. december közepéig a XII. kerületben 14 281 térítésmentes oltás történt a rizikócsoportokba tartozó lakosság körében, amit a házi-, iskola- és foglalkozás-egészségügyi orvosok adtak be. Ezenkívül sokan vannak, akik térítésköteles oltóanyagot vásároltak, és a háziorvosuknál vagy a kijelölt oltóponthoz kapták meg a védőoltást. A kerület iskoláiban, óvodáiban is lezajlott a kampányoltások első üteme.

A közösségi védelem fokozásához, az influenzavírus visszaszorításához azonban szükséges lenne tovább emelni az oltottak számát, egyrészt még a kijelölt rizikócsoportokban, ezen belül kiemelten az oktatási intézmények tanulóit, dolgozóit és a várandós nőket esetében, másrészt a térítéses oltóanyagra jogosultak körében is. Az utóbbi hetek járványügyi eseményei azt mutatják, hogy a jelenlegi influenzajárvány során a gyermekek és a fiatal felnőttek körében történik a legtöbb megbetegedés.

Az oktatási és az egészségügyi miniszter újabb levélben javasolta az iskolaigazgatóknak az iskolai kampányoltások megismétlését, azt, hogy még egyszer ajánlják fel a védőoltás lehetőségét azoknak a szülőknek, akik eddig még

nem oltatták be a gyermeküket, és biztosítsák a védőoltást a még oltatlan dolgozóik számára is. A kampányoltás megismétléséhez az oltóanyag az ÁNTSZ kerületi intézetében, a székhelyen (II., Garas utca 14.) és a kirendeltségen (XII., Dolgos utca 7–9.) egyaránt rendelkezésre áll.

A várandósok oltásával kapcsolatban megjelent a Szülészeti és Nőgyógyászati Klinikák tanszékvezető professzorainak, a Szülészeti és Nőgyógyászati Szakmai Kollégium és a Magyar Nőorvos Társaság vezetőségi tagjainak felhívása, amely az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat hivatalos honlapján (www.antsz.hu) olvasható, s valamennyi várandós, gyermekágyas nőnek és a körülöttük élő családtagoknak (egyévesnél idősebb kisgyermek részére) is javasolja a védőoltást. Az influenzavírus elleni vakcina biztosította védelem két hét alatt alakul ki.

Mindenkinek azt tanácsolom, gondolja át a saját és családja egészsége érdekében a védőoltás beadatását, mivel még nem késő elni a megelőzés alapvető lehetőségét. Az oltópontokkal kapcsolatos információkról az Egészségügyi Minisztérium honlapján (www.eum.hu) tájékozódhatnak.

Dr. Tóth Mária

I–II–XII. kerületi tisztí főorvos

Pszichoszomatikus betegségek

Amikor a lelkünk a testünk „ellensége”

Dr. Szolnoki Lajos háziorvos a pszichoszomatikus, más néven PBS megbetegedésekről tartott előadást a Hegyvidéki Egészségklubban. Mint kiderült, bár csak elvétve hallunk erről a kórról, az emberek közel egyharmadát érinti.

A pszichoszomatikus medicina kifejezés annak az elméletnek a meghatározására, amely a testi, lelki, társadalmi kölcsönhatásokat is vizsgálja az emberi betegség keletkezésében, lefolyásában és kezelésében. A PBS kezdetén a páciensnél több szervet érintő, össze nem illő panaszok jelentek meg, amelyek hátterében a leggondosabb kivizsgálás sem tud kimutatni organikus elváltozást.

A pszichoszomatikus betegségek kialakulásában fontos szerepet játszanak a szociális környezet és a civilizációs betegségek, amelyek szervi elváltozásokat okozhatnak: fekélyt, magas vérnyomást, infarktust. Fokozódik a vegetatív idegrendszer működése, így magasabb lesz a pulzusszám és a vérnyomásérték, emelkedik a koleszterin-, valamint a vércukorszint. Egelőre vizsgálat tárgya, hogy a PBS miért érinti férfiaknál inkább az idősebb, nőknél a fiatalabb korosztályt. A betegség kezelése összetett, különböző pszichoterápiás eljárásokat kell a testi bajok gyógyításával kombinálni.

A menedzserbetegség a tévhitel és nevével ellentétben nemcsak a középkorú menedzsereket érintheti, hanem mindenkit, akár feladataikkal megbirkózni képtelen kismamákat is. Kezdetben csak kisebb panaszokkal, fejfájással, szédüléssel, verejtékezéssel, fáradékonysággal, izomfájdalmakkal jár, amelyek később valódi betegségé, egybebe kötött magas vérnyomással, depresszióval, fekélybetegséggé alakulhatnak át. Kiváltó oka a stressz, amely

szélesebb értelemben a szervezet és a külvilág közötti kölcsönhatás folyamatában fellépő, újszerű választ igénylő helyzet megnevezése. Ha a stresszhelyzetre megfelelő reakció (küzdés, menekülés) érkezik, nem, vagy alig károsodik a szervezet. Ha nem jut tér az élethez és pszichés válaszoknak, a szervezet egyensúlya felborul, és depresszió alakul ki.

A depressziós fogyhat (de hízhát is), fokozott (vagy egyre csökkenő) az étvágya és a folyadékfelvétel. Letézik úgynevezett unipoláris forma, amelyben depressziós periódusok váltakoznak egészséges periódusokkal, és a bipoláris típusú, amikor a depressziós szakaszt úgynevezett mániás, vagy hipomániás időszakok követik. Ekkor a beteg kifejezetten vidám, feldobott, kritikátlan, túl aktív. A depressziósoknál gyakori a magas vérnyomás, a cukorbetegség, de a gyógyszer- és alkoholfüggés, a pánik- és kényszerbetegség veszélye is fennáll.

A PBS kialakulásának elkerülése érdekében nagyon fontos a helyes életvitel, a stressz fizikai és lelki levezetése. Aktív sporttal, egy jó sétával, jógaival, esetleg egy kimerítő baráti beszélgetéssel sokat segíthetünk abban, hogy felgyülemlett energiáinkról helyes, ártalmatlan módon szabaduljunk meg.

mm.

A Magyar Rákellenes Liga vár minden érdeklődőt klubjaiba, tanfolyamaira, rendezvényeire. Februárban újra indul az MBSR stresszcsoökkentő tréning, amelyre január 20-ig lehet jelentkezni. A RákÁsz Irodában (XII., Greguss utca 2.) folyamatosan várják az érdeklődőket, lehetőséget biztosítanak egyéni lelki beszélgetésekre, segítséget adnak betegjogi kérdésekben. Jelentkezés: Bajor Bea, 321-7445, 06-20-337-4637, rakasz@rakliga.hu.

A metélőhagyma dicsérete

A téli napforduló táján kezdünk önkéntelenül is a friss zöldségek és gyümölcsök felé fordulni. Szervezetünk ekkor adja az első jelzéseket, és sarkall bennünket az ősz óta apadó vitamin- és ásványi-anyag-készletek hiányának pótlására. Igen ám, csak hát ez az év ilyen szempontból legszűkösebb időszaka! Nagyon felértékelődik, ami mégis elérhető.

Az egyik legelterjedtebb növény, amely télen is zöldell a szobában, és a tavasz friss ízét csempészi étkezéseinkbe, a metélőhagyma, vagy a német név magyarításából származó hétköznapi nevén: snidling. Népszerűségének oka könnyű termesztetősége és tartása, széles felhasználási területe és a szobai nevelés lehetősége.

NEVELÉSI PROBLÉMÁK

A hagymafélék közé tartozó növény őshazája a Földközi-tenger vidéke, ahol alacsony fűcsomókra emlékeztető töveket fejleszt. A hagymafélék családjának ez az egyetlen tagja, amely egyaránt él Európában és az amerikai kontinensen is.

Hagymája hosszúság, 2-3 centiméteres és csupán 1 centi átmérőjű. Hengeres, csöszes, világoszöld levelei szabadban 30-50 centi hosszúra nyúlnak, szobában 15-25 centiméteresek. Alakjukra utal tudományos neve is (*Allium schoenoprasum*), amely eredetileg görögül sáslevelűként írja le a fajt.

Halványlila, gömbölyű virágzata rendeződő virágai fátolyszerű murvalelvébe burkolódzva

megerősödve egész nyáron fejlődik. Virágai jelentéktelenek, érdemes kicsipni őket, hogy a növény ne a magtermésre fordítsa energiáit. Ősszel aztán visszakerülhet a konyhaablakba. Fontos azonban, hogy a snidlinget nem szabad korán behozni, mert a téli növekedés elmarad, ha a növényt nem éri az őszi, tél eleji hideghatás! Mint az már a fentiekben is nyilvánvaló, élőlő növény, amely akár hosszú időn át elláthatja a családot A- és C-vitaminban,



kalciumban és vasban gazdag friss zöldfűszerrel.

FELHASZNÁLÁSA

A francia konyha a „pórias” metélőhagymát a „fines herbes” fűszerek előkelő és szűk csoportjába sorolja (rendszerint a turbolya, a petrezselyem és a tárkony mellett). A leveleket a talaj felszínén felett 2-4 centiméterrel vágjuk le. A túl mélyen visszametszett tövek nehezen kapnak újból erőt, növekedésük elhúzódik.

A snidling zöld leveleit nem szabad főzni! Amennyiben le-



nyílnak. Bár a növénytől távol maradnak a rovarok, a virágát méhek látogatják. Háromszatú tokban érő magjairól könnyen szaporítható, gyorsan fejlődik.

Kertben, virágládában és cserépben az ablakpárkányon is tartható. Kártevők, kórokozók – sok más rokonához hasonlóan – ritkán támadják meg. Nevelése során két probléma szokott jelentkezni: a száraz levegőjű lakásokban – különösen a fűtőtestek közelében – az öntözés elmaradása esetén leveleinek vége sárgulni kezd, illetve a rossz, összetömörödött földben sárgulódó és folyamatosan vízben álló tövek gyökérzete, hagymái elrothadhatnak. Érdemes ezért zárt kaspó helyett hagyományos alátétet rakni cserépe alá, ahol pontosan látható a víz mennyisége.

SNIDLING EGÉSZ ÉVBEN

A háztartásba leggyakrabban műanyag pohárba ültetve kerül be a téli hónapokban. Ezeket a növénykéket célszerű átültetni nagyobb cserépbe, tápanyagban gazdagabb földbe. A rendszeres öntözést meghálálja, még a téli, fényzegény hónapokban is töretlenül nevelik kör keresztmetszetű, üreges leveleit.

Tavasszal legjobb a kertbe vagy erkélyládába ültetni, ahol

vések, sülték ízesítésére használjuk, csak a tálalás előtt adhatjuk az ételhez az apró darabokra vágott leveleket. Gyakoribb azonban, hogy a levelek vajkrémekbe keverve kerülnek az asztalra, vagy egyszerűen zöldségként vágjuk a zsíros kenyérré. Gyakran használják ételek díszítésére is.

Persze joggal merül fel a kérdés, hogy miképpen lehetne a nyáron gazdagon hajtó leveleket télire elrakni. Két megoldás is kínálkozik: egyrészt megszáritva megőrizzük ízüket, és nedvességet felvéve teljes értékű fűszerként használhatók. Másrészt, ha az apróra vágott leveleket a jégkockakészítő forma mélyedéseibe tesszük, vízzel felöntjük és lefagyaszthatjuk, akkor friss és jól adagolható egységekre osztott formában tárolhatjuk a fagyasz-

Barta István

Budapest, a kávé fővárosa

Magyarország az idén kávénagy-hatalom lesz – ígéri a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum 2010-ben nyíló kiállítása. Sokak szerint már régóta az, ha nem is az elkészítésében, de a fogyasztásában feltétlenül. A hazai felnőtt lakosság nyolcvan százaléka rendszeresen kávézik, ami egyszerre jelent szertartást és élvezetet.

– Kávét kér(sz)? – hangzik el a mindennapos kérdés presszóban, főzdecskékben, munkahelyen, vagy akár reggel odahaza. És mi kérünk, erőset, olaszost, naponta egyszer, kétszer, négyszer, dupla adagot. Kávézó nemzet vagyunk.

Legtöbbször a rövid, illetve hosszú kávét, valamint a capuccino változatait rendeljük, főzzük meg. A kávéivás egyszerű szertartás és élvezet, a kikapcsolódás rövid, de biztos pontja. Egyfajta gyengéd drogként működik. Sokan már a reggelt vele indítják, és napközben is elcsábulnak néhányszor.

CSODÁLATOS KÁVÉ

A Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum 2010-ben külön kiállításon foglalkozik a nedvű, míg a Magyar Kávé-társaság Kft. Csodálatos kávé címmel rendez tárlatot tavasszal a Budapesti Vásárcsopont D pavilonjában, ahol a nemzetközi kávépiac meghatározó szereplői adnak majd randevút egymásnak. Ebből az alkalomból tartják meg a barista-világbajnokság hazai válogatóversenyét és a VI.

Magyar Barista Bajnokságot is. Az események és az azokat kísérő várhatóan nagy érdeklődés Budapestet egy időre a kávé fővárosává léptetik elő.

A kiállításon a termelőknek a kereskedelmi forgalmazóktól a felhasználókon át a piaci szereplőig mindenkivel alkalmuk nyílik a hatékony eszmecsere-re, a szakmai és üzleti megbeszélésekre, valamint a konkrét üzletkötésekre. Megjelennek a vásárcsopontban a legnagyobb kávétermelő országok, Brazília, Kolumbia kereskedői is. Helyet kapnak a legkülönbözőbb kávéelőállítógépek és felszerelések, illetve a kiegészítők és azok forgalmazói is.

KÜLÖN MESTERSÉG

A profi kávékészítők úgy tartják, olykor néhány milliméter kávéhab, krémkávé óriási különbséget, minőségi változást jelent. A kávé pirítása, pörkölése és keverése már külön mesterség, vagyis önálló vendéglátói elfoglaltságot jelent. A hivatásos kávékészítők (azaz a baristák) végtelen precizitással végzik el kreatív produkciójukat. Amúgy is megadják a módját, és elkövetnek mindent a kávéimádók elcsábítására a szép, esztétikus díszítésekkel, a márkás porcelánok alkalmazásával, de mindenképpen a személyre szóló, különös figyelmet fordító kiszolgálással.

Aki még nem tudná, a kávéörleményt mindig, sőt még a felgőzölt tej buborékait is tömöríteni illik, így azt a hatást éri el a fogyasztóban, mintha sűrű tejszínnel inná a kávéját – hol-

nem, csak sokkal finomabb, minőségileg cizelláltabb „alkotást” kap. A hazai felnőtt lakosság nyolcvan százaléka rendszeresen kávézik, ami komoly gazdasági tényezőt jelent. Az említett Csodálatos kávé kiállítás egyben jó alkalom arra is, hogy a „feke-



te vizet” kedvelő nagyközönség többet megtudhason a kulturált fogyasztásról, az egészségügyi, gasztronómiai, személyiségi és esztétikai hatásokról.

FRISSEN A LEGJOBB

A kávéfőzés mikéntjének hosszú a fejlődéstörténete. Legegyszerűbb módja a lefőzés, így készítették az arabok és a törökök. A porfinomságúra őrölt pörkölt kávé összekeverték cukorral és hideg vízzel, majd megfőzték. Az italt a benne lévő örleménnyel együtt itták meg.

Felöntéssel főzték a kávét, amikor forrásban lévő vízzel forrázták le a kávéörleményt, s lesűrítve itták meg. A kivonásos módszer a legelterjedtebb a vendéglátás-

ban és a háztartásban. Ekkor a porkávét szűrők közé helyezik, és a rajta áthaladó forró víz vonja ki a kávét. Minél finomabba darálják, annál erősebb, aromásabb feketét ihatunk. A kávé színe és íze élvezhetetlen, ha az örlemény átmegy a szűrő lyukain. Létezik egy adott szemcseméret, amelyből még jó kávé nyerhető: ez 0,3–0,6 milliméter között van.

Hazánkban az egy csésze kávéhoz felhasznált örlemény mennyiségét rendelet szabályozza. Az úgynevezett duplához 6 gramm kávéport kell a főzőbe tölteni, és a legoptimálisabb ebből 50 köbcentiméter fozet, amihez 60-65 köbcentiméter víz átaramoltatása szükséges. A kávét frissen főzve a legjobb fogyasztani, az állott ital veszt az aromájából, mély, meleg barna színe barnás feketévé változik.

Járay Mari

Ételek a szűkösebb napokra

Akár kiköltekeztünk az ünnepekre készülve, akár csak nagy előrelátással takarékoskodtunk, nem árt, ha a bőségebb étkezéseket visszafogottabb, gondosabb összeállítású táplálkozás követi. Az év kezdete alkalmas az egészségesebb, korszerűbb, de tápláló és nem utolsósorban olcsóbb ételek kiválasztására. Íme, két lehetőség!

ÉLESZTŐLEVES TÚRÓGOMBÓCCAL

Igaz, ami igaz, a neve nem túl biztató. Ki az, aki az új évben az élesztő ízére vágya...? Ám a tejszín és a túró megteszi, ami tőle telik, a megterhelt gyomrot jótékony irányba tereli, elmúlnak a gyomorégések, a fejfájások. Ahogy a leves kitalálója, Tóth Endre, a Hotel Európa séfje mondja, 5 deka élesztőt kíméletlenül 10 deka vaj és 10 deka liszt rántásán pirítsunk meg. Engedjük fel félliternyi szárnyasból vagy burgonya főzéséből visszamaradt alaplével. Fűszerezzük 1-1 mokkáskánál sóval, őrölt fehér borssal, 1 kiskanál szárított



Élesztőleves

petrezselyemzölddel, ám ez lehet fél csokor friss is. Főzzük a savanykás levest lassan gyöngyözve 15 perccig.

Közben elkészíthetjük a levesbetétet: 10 deka félzsíros tehéntúróhoz adjunk hozzá 1 egész tojást, 2 evőkanál tejfölt, kedvünk szerint sót, őrölt fekete borsot és fél csokor friss, finomra vágott petrezselyemzöldet. Keverjük össze, és hagyjuk állni, majd vizes tenyérrel apró gombócokat formázunk belőle, s főzzük bele a levesbe. Egy kevés tejszínnel adjuk meg az íze rangját, de ez akár el is maradhat; egy keveset savanyíthatunk rajta, hogy pikánsabb legyen.

SERTÉSSZŰZ SZOLIDAN

Vásároljunk 60-70 deka sertés szűzermét egyben, amelyből szeleteljünk kisujnyi vastag „ermeket”, sózzuk, borsozzuk, és burkoljuk be egyenként 1-1 vékonyra szelt császárszalonnával (kb. 10 deka sliced baconra lesz szükségünk).

Tegyük fel főni egy zöldséges alaplevet: 1,5 dl vízbe szórjunk bele 1-1 mokkáskánál szárított petrezselyemzöldet, őrölt fekete borsot és 3 gerezd zúzott fokhagymát. Amint forrni kezd, keverjük bele 20 deka kukoricadarát. Állandó kevergetés mellett főzzük sűrűre,



Sertés szűzermék

amíg elválik az edény falától. Közben adjunk hozzá 10 deka vajat, 1 csomag megtisztított, felkarikázott újhagymát és 1 kiskanál kakukkfűvet.

Forrósítsunk fel 10 deka vajat vagy margarint egy serpenyőben, és süssük ki a kb. 5 centis átmérőjű szalonnába göngyölt sertés szűzerméket. A visszamaradt zsíradékban még süssünk ki 2 szál felkarikázott újhagymát, 20 deka felszeletelt csiperkegombát, végül 1 deci száraz fehérborral engedjük fel, forraljuk be mártás sűrűségűvé.

Tálaláskor halmozzunk a tányér közepére egy adag puliszkát, rakjuk köréje a vajban kisütött szalonnás szűzerméket, s köritjük a gombával és az újhagymával. Ezúttal elmarad a borajánlat, nem másért, csak a szóda víz rangjának elismerése miatt...

JM

Pipi néni sütije hódított

Köztudomású, hogy amióta világ a világ, a legfinomabb süteményeket a nagymamák készítik. Hogy ez a Hegyvidéken is így van, arra az első alkalommal megrendezett karácsonyi receptverseny a bizonyíték.

A Virányosi Közösségi Ház szervezésében „A nagy süti” címmel megtartott versenyre régi család, hamisítatlan békebeli ünnepi süteményreceptekkel lehetett jelentkezni. A felhívásra tíz hegyvidéki háziasszony huszonhat finomság elkészítésének leírását küldte be.

A gyakorló cukrászokból verbuvált előzsűri által kiválasztott három süteményt a Szamos Marcipán Budai Cukrászdája egy délelőtti kereszttül kínálta a vendégeknek, akik vásárlásukkal egyben szavaztak is: a legkedveltebb édesség, s így a verseny győztese Pipi néni sütije lett. A második helyen holtverseny alakult ki, hiszen darabra pontosan ugyanannyi szelet fogyott el Horváth Sándorné francia karácsonyi fatörzsből és Szabó Kinga almás-diós őzgerincéből.

A legjobbnak bizonyuló receptet beküldő Bódy Enese Laura lapunknak elmondta, hogy a sütemény leírását valamikor a hatvanas évek végén kapta az akkor hetvenesztendő, özvegy szomszédasszonyától. A recept eredeti tulajdonosának, dr. Löcherer Tamásnak, azaz Pipi néninek nem voltak gyermekei, így rendszeresen a szomszédjában lakó gyerekeknek sütött különböző finomságokat – köztük a most díjnyertes édességet, amely ezek szerint még évtizedek múltán sem veszített varázsából.

mm.

SPORTOS, EDZETT
HEGYVIDÉKJANUÁRI
PROGRAMOK

CHI-KUNG

Keleti egészségmegőrző, fiatalító, energizáló mozgásor 9-től 99 éves korig. **Mindennapcsoda Alapítvány (XII., Nagyenyeda utca 5.).**
• Szombat 9.00–11.00. Érdeklődni lehet: Bakati Miklós, 06-30-362-81-23.



ÚSZÁS

Testnevelési Egyetem – uszoda, Alkotás utca 44.
• Vasárnap 9.00–13.00. Belpécs csak XII. kerületi lakcímkártyával, 12.30-ig.



TESTÉPÍTÉS, ÁTMOZGATÓ EDZŐTERMI, SÚLYZÁS, ILLETVE KARDIOGÉPES EDZÉS

Kellemes körülmények között, új kardiogépeken, edzői segítséggel, tanácsadással. **T2 Fitnesscenter, Jókai Mór iskola (Diana utca 4.), kis épület (bejárat a Felbő utca felől).**

• Vasárnap 17.00–19.00. Szükséges felszerelés: váltócipő, sportruházat.



AEROBIC

Foglalkozásokat csak iskolaidőben tartanak, iskolai szünetekben nem.

• Hétfő 17.30–18.30 Jókai Mór iskola, Diana utca 4. 18.30–19.30 Tamási Áron iskola, Mártonhegyi út 34. • Szerda 18.30–19.30 Tamási Áron iskola, Mártonhegyi út 34. 18.00–19.00 és 19.00–20.00 Jókai Mór iskola, Diana utca 4. • Péntek 17.00–18.00 Arany János iskola, Meredek utca 1.



KIMÉLŐ TORNA

Foglalkozásokat csak iskolaidőben tartanak, iskolai szünetekben nem.

• Hétfő 17.30–18.30 Tamási Áron iskola, Mártonhegyi út 34. 18.30–19.30 Jókai Mór iskola, Diana utca 4. • Kedd 17.30–18.30 Zugligeri Általános Iskola, Zugligeri út 113. • Szerda 17.30–18.30 Tamási Áron iskola, Mártonhegyi út 34. • Péntek 16.00–17.00 Arany János iskola, Meredek utca 1.



SÍOKTATÁS

Fogarasi Síiskola (Piarista Sporttelep, Költő utca 38.).

• Szombat 15.00–16.00. Előzetes bejelentkezés szükséges Fogarasi Orsolyánál, a 06/30-931-06-15-ös telefonszámon.



NORDIC WALKING

Fogarasi Síiskola (Piarista sporttelep, XII., Költő utca 38.).

• Szombat 9.00–10.00. Előzetes bejelentkezés szükséges Fogarasi Orsolyánál, a 06-30-931-06-15-ös telefonszámon.



„LÉPÉSELŐNY” FÜTŐKLUB

Futás, illetve kocogás szakavatott edző segítségével, tanácsadással. Edzettségi állapot felmérése, személyes edzésterv készítése, ajándék lépésszámláló.

Fogarasi Síiskola (Piarista Sporttelep, XII., Költő utca 38.).

• Szombat 10.00–11.00. Előzetes bejelentkezés szükséges Fogarasi Orsolyánál, a 06-30-931-06-15-ös telefonszámon.



TERMÉSZETJÁRÓ TÚRA

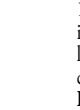
Érdeklődni lehet: Sütő-Nagy István, 202-7849 vagy 06-30-934-6968.

Január 16.: Budai-hegység. Túravezető: dr. Arday Lajosné. Találkozó: 8.15 Moszkva tér, 22-es autóbussz végállomása. Útvonal: Szeplőházné-Kis-kőfej-Korányi szanatórium-Makkosmária-Végyvári-szilka-Piktortéglá-üreg-Kőhegy-Budaörs, Kálvária. Táv-szint: 12 km, +150, -300 m. Erkezés: 14.00 körül. Költség: egy BKV-buszjegy.

TÚRAZÓK FIGYELEM! 2010. nyári programjavit: Szerbia és Montenegró ismeretlen csodái csipet Albániával.

Előzetes: július 2–10.: Montenegró-Észak-Albánia. Utazás: autóbusszal Belgrádon át Zabljaka. Túra a Zurmitur Nemzeti Parkban. Cetinje és a Kotori-öböl, néhány ortodox kolostor felkeresése. Albániában Shkoda és Rozafa meglátogatása. Visszafelé Szendrő és Galambóc várának meglátogatása. Tervezett költség: kb. 120 000 Ft + belépők. Jelentkezés: március 15-ig 50 000 Ft-tal. Árban benne van: utazás, szállás, félpanzió (reggeli és vacsora), magyar nyelvű csoportkísérés, BBP biztosítás.

Bővebb információ: Sütő-Nagy István: 202-7849 vagy 06-30-934-6968.



KERÉKPÁROS TÚRÁK

A pontos útvonalról és időpontról Pál László ad felvilágosítást. (Az adott hétfőre vonatkozóan csütörtöktől érdemes érdeklődni.) Jelentkezés, további információ: 06-70-212-5555 vagy pallaszlo@freemail.hu.

A programok – a többnapos túrák (szállás, étkezés, utazási díjak) kivételével – a résztvevők számára ingyenesek, a költségeket a hegyvidéki önkormányzat viseli. A részletes programot keressék a www.budapesthegyvidek.hu honlapon és a hirdetőköm. További információ: XII. kerületi Szabadidősport Központ, Csorsz utca 2-4. Telefon/fax: 319-92-92. E-mail: sportcenter12@freemail.hu, titkarsag@hegyvideksport.hu, Lady Katalin sportszervező.

Dacszövetség után első hely

A Magyar Röplabda Szövetség büntetése ellenére is az élen zárta az őszt a BSE

A pályán kívüli nehézségek ellenére remekül szerepelt a 2009–2010-es idény első felidejében a BSE női röplabdacsapata. Nyári Sándor tanítványai tizennégy győzelemmel és egy vereséggel állnak, így kétpontos büntetésük ellenére is magabiztosan vezetik az alapszakasz tabelláját. A szakember úgy véli, együttese sokkal érettebb, mint fél évvel ezelőtt, amikor megnyerte a bajnoki aranyat.



FOTO: VALMÁR LÁSZLÓ

„Dacszövetséget kötöttünk a lányokkal!” Nyári Sándor szavai jól jellemzik a BSE női röplabdásainak elmúlt fél esztendejét.

– A büntetés ellenére megfogadtuk, nem tudnak annyi pontot elvenni tőlünk, hogy ne legyünk a bajnoki arany egyik várományosai – nyilatkozta lapunknak a csapata edzője. – A magyar röplabdacsapat fura urainak meg kellene értenünk, hogy nem azt a lovat kell ütni, amelyik hűz. Itt nemcsak a BSE-re gondolok, hanem a Vasasra, és a férficsapatok közül a Kecskemétre, a MAFC-ra és a Szegedre is. Az, hogy vezetjük a bajnokságot, nagyszerű érzés, de a négyezer forintot bírságot csak be kellett fizetnünk.

A csapat egyébként azért kapott pénzbüntetést (és pontlevonást) a „fura uraktól”, mert a

szakosztály nem tudta előteremteni az anyagiakat a nemzetközi kupában való induláshoz...

A hegyvidéki hölgyek a nehézségek ellenére nem akármilyen teljesítménnyel rukkoltak ki az ősszel. Tizenöt mérkőzésükből tizennégy alkalommal győztesen hagyták el a pályát, és mindössze négy szettet veszítettek – abból három a Vasas ellen.

– A három nullás vereség ellenére az egy nagyon szoros meccs volt, de el kell ismerni, a Vasas jobban játszott. Látszik, hogy a lányok nagyon tudnak küzdeni, és szinte minden helyzetből pozitívan jönnek ki. Pedig a szezon előtt Takács Zsófia éppen a Vasasba igazolt, Lengyel Viktória pedig abbahagyta a játékot. A helyükre érkezők azonban nagyzerű teljesítményt nyújtottak. Pék-Tormási Orsolya, Kötél Zsa-

nett és Kötél Dóra is remek őszt tud maga mögött. A tavalyi kezdő hatosból öt játékos még most is minket erősít, és Mester Orsolyát, Kiss Bettinát, Gudmann Csillát, Kovács Tímeát, valamint Sándor Renátát is megilleti a dícséret!

Az utóbbi játékos produkcióját nem csupán edzője, hanem az egész szakma elismerte, hiszen a Magyar Röplabda Szövetség öt választotta a legjobb utánpótláskorú, sőt a legjobb felnőtt játékosnak is. Nyári Sándor hozzátette, hogy a keret két ifjúsági válogatottja, Gregori Martina és Hack Szilvia is nagy tehetség, és szép jövőt áll előttük. Nem is csoda, hogy a BSE számít a bajnoki cím legnagyobb várományosának.

– Mindenképpen szeretnénk megnyerni vagy a Magyar Kupát, vagy a bajnokságot. Erre meg is

van minden esélyünk, azonban nem szabad előre inni a medve bőrére. A BSE nem jobb annyival a többiekénél, hogy minden körülmények között megnyerje a meccseit. Itt van például az előbb említett Vasas elleni találkozó, akkor is látszott, hogy korántsem verhetetlen a csapat. Ha rossz napot fogunk ki, vagy sok a sérültünk, máris borulhat a papírforma. Jelenleg például Horváth Alexandra és Pék-Tormási Orsolya sem egészséges. Mindig azt szoktam mondani, hogy ha az egyik csapat jobb a másiknál, az azt jelenti: ha ugyanannyit tesz meg a győzelemért, mint az ellenfele, akkor tízből kilencszer nyer. Egy biztos, a játékoskeret és a hozzáállás alapján jó esélyünk van, hiszen csapatom a tavalyinál érettebben játszik.

A tréner nagyon hisz a tanítványaiában, amit alátámaszt, hogy elárulta nekünk: bizony, kicsit csalódott lenne, ha a BSE „csak” két ezüstérmét szerezne az idény végén.

– Szeretném újra átélni azt, amit 1995-ben és 1996-ban Szegeden a Medikémia edzőjeként! Akkor mindkét sorozatban aranyat ünnepelhettünk. Szerencsére a körülmények is adóztak, a csapat mögött éreztem a BSE sportvezetőinek támogatását, ráadásul a lányok nemcsak kiváló sportolók, hanem fejben is nagyon erősek. Ez lehet a siker záloga.

CSNM

Ismét versenyeztek a Buborékok



FOTO: MARGIT IMRENYI

Hagyományaihoz híven tavaly év végén is megrendezte nagyszabású úszóversenyét a hegyvidéki önkormányzat Városmajor utcai tanuszodájában működő Buborék Úszóiskola. Az indulókat korcsoportban mérték össze tudásukat.

A Buborék-módszer hatékon-

ságát jelzi, hogy a mostani, két-napos verseny legifjabb indulója a mély vízhez szoktató csoporthoz tartozó Kaucsek Boglár volt, aki alig múlt négyéves, mégis már igen jó barátságban van a vízzel. Csak néhány hónappal idősebb a félhaladókkal vízbe szálló Horogh Blanka, míg a haladó

csoporthoz tartozó Zsófi bizonyult. A folytonosságát mutatja, hogy a versenyen ezúttal is sok 18-20 éves úszó indult.

Valamennyi résztvevő buborékos pólót és oklevelet kapott, míg az első három helyezettnek érem járt. A legkisebbeknek Rétaí Gá-

bor, a XII. kerületi Szabadidősport Központ igazgatója adta át a díjakat (képünkön éppen a legfiatalabbnak, Kaucsek Boglár-nak). A legközelebbi versenyt májusban rendezik, addig is várják a Buborékban az úszni és versenyezni vágyó gyerekeket.

mm.

Vesetranszplantált úszónőt segít az önkormányzat

Uszodabérletet ajándékozott az önkormányzat és a Sportmax-Hegyvidék Szalamanov Zsuzsának. A többszörös világbajnok, vese-transzplantáció átésített úszónő a felajánlásnak köszönhetően jó körülmények között készülhet az augusztusi, dublini Művészeket és Szervátültetettek Európa Játékára.



Szalamanov Zsuzsa és Pokorni Zoltán

Azt szokták mondani, hogy az úszásban a monotonitás legyőzése a legnehezebb. Legalább ilyen fontos azonban az elszántság és az akaraterő, különösen akkor, ha valaki egy hosszán tartó, súlyos betegség után határozza el, hogy telen-nyáron kora reggel az uszodában kezd a napját – emlékeztetett az átadóünnepségen Pokorni Zoltán.

A polgármester kiemelte, hogy így tesz Szalamanov Zsuzsa, akinek megalkuvást nem tűrő életigenlése mindannyiunk számára példát mutat. Nem csupán az úszónő elhivatottsága, hanem eredményei is példamutatók. 1996-ban elvégzett vese-transzplantációja után, a rehabilitáció részeként kezdett el úszni, a következő évben pedig már elindulhatott a sydneyi világbajnokságon. Pályafutása legjobb eredményét 2007-ben Bangkokban érte

el, ahol a magyar csapat legjobbjaként négy arany- és két ezüstérmét nyert, három számban pedig világcscútot úszott. Még ebben az esztendőben az év fogyatékos sportolója választásán a második helyen végzett.

Jellemző jelenlegi közállapotainkra, hogy egy ilyen sikeres versenyző támogatásra szorul – hangsúlyozta Pokorni Zoltán. Nem volt ez mindig így, hiszen 2002-ben még létezett a Sportminisztérium, ahol a kerekesszékre kényszerülő olimpiónok vívó, Szekeres Pál államtitkárként felügyelte a fogyatékkal élők sportját. Azóta az állami támogatás a harmadára csökkent, a sportolók és a helyi önkormányzatok pedig magukra maradtak. Ezért döntött úgy az önkormányzat, hogy a Sportmax-Hegyvidékkel közösen egy ingyenes uszodabérlet biztosításával hozzájárul az úszónő felkészüléséhez. Mint a polgármester kiemelte, köszönet illeti az uszodát vezető, többszörös olimpiai bajnok Székely Bulcsút és Vári Attilát, akik első szórára a kezdeményezés mellé álltak.

mm.

A hódeszkások ünnepnapja



Harminckét országban 133 snowboardos rendezvény zajlott egy időben a hódeszkások ünnepnapján (World Snowboard Day), december 20-án. Budapesten sarkvidéki időjárás uralkodott, húszcentis friss havat kaptak karácsonyra a sportbarátok. Ezúttal a hegyvidéki Sportmax adott helyszínt a snowboard-pályának. Tizenkét méter hosszú slide box épült, DJ játszott a rögtönzött verseny alatt, míg a havon jó hangulatú barbecue-sütögetés zajlott. A győztesek: O'Neill Best Trick: Kaposi Péter (snowboard), Csanaky Péter (freeski), WSD Snowboard Battle: Lotfi Pejman. WSD Freeski Battle: Csanaky Péter

HEGYVIDÉK

HIRDETÉSFELVÉTEL:

H-SZ-CS 9.00–16.00, P 9.00–12.00.

Kiadja: Budapest XII. kerület Hegyvidék Önkormányzata megbízásából a Hegyvidék Lapkiadó

Főszerkesztő: SCHILLINGER ERZSÉBET • Felelős szerkesztő: STOFF CSABA • Szerkesztőség titkár: BOZSOKI JÚLIA • Cím: 1126 Budapest, Beethoven utca 2/a fszt. Telefon: 356-3446, 355-2494. Fax: 225-8868. Internet: <http://www.hegyvidekujsg.eu>. E-mail: hegyvid@mail.datanet.hu. • Eng. szám: 84-5965 • Nyomdai előkészítés: COMP-Press Nyomdaipari és Számítástechnikai Kft. <http://www.comp-press.hu> Felelős vezető: IBOS FERENC ügyvezető igazgató. Tördelőszerkesztő: SZABÓ KÁROLY • Nyomdai előállítás: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft. Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: BURJÁN NORBERT igazgató • www.hknyomda.hu • Hirdetésfelvétel: 328-0316, kovacs.balazs@psysonmedia.hu • APRÓHIRDETŐNKET továbbra is szerkesztőségünkben várjuk! • Terjeszti: Max & Future Kft., 06-20-444-1660 • Kéziratokat, rajzokat, fotókat nem örzünk meg és nem küldünk vissza! •